Portiers Audio et
Portiers Vidéo
Système digitale
avec plaque
à défilement de noms

# *Stadio Plus*

manuel d'installation

T3403ML rev.0108

# INTRODUCTION

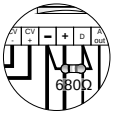
Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce contrôle d'accès.

A fin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

# UTILISATION DE MONITEURS OU POSTES "UNO"

- L'utilisation de moniteurs ou postes d'appel "Uno" requiert installer la résistance fournie avec la plaque de rue entre les bornes 'D' et '–' de la plaque de rue. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, installer la résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ce n'est pas nécessaire la résistance. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 153.




- Si la distance entre la plaque de rue et le dernier moniteur ou poste d'appel est supérieure à 200 metres, ou le nombre de moniteurs ou postes d'appel du bâtiment est supérieur à 200 unitées, il faudra utiliser un répéteur RD-Plus/Uno.

# INDEX


Introduction.....53
Utilisation de moniteurs ou postes Uno ...53
Index .....53
Caractéristiques du système.....54
Conseils pour la mise en marche .....54
Utilisation du système.....55
Installation de la plaque de rue.....
Emplacement du boîtier .....56
Fixation et câblage de la plaque .....57
Configuration de la plaque .....59
Module optionnel EL560 .....60
Banc de mémoire.....60
Connexion à un ordinateur.....60
Réglages et finitions.....61
Programmation du module .....
Modes de programmation .....62
Saisie des données par clavier.....72
Recherche rapide dans le repertoire.....72
Installation de l'alimentation .....73
Installation de la gâche électrique.....73
Moniteur Platea Plus .....
Description .....74
Poussoirs-fonction.....75
Module EL562.....76
Résistance de fin de ligne.....76
Changement de masque.....76
Étrier de connexion.....77
Fixation du moniteur.....78
Programmation .....79
Téléphone T-940 Plus et Uno .....
Description .....81
Poussoirs-fonction.....81
Fixation du moniteur.....82
Téléphone T-740 Uno .....
Description .....83
Poussoirs-fonction.....83
Fixation du moniteur.....84
Programmation des postes d'appel .....85
Schémas d'installation.....
Connexion d'une gâche électrique c.a .87
Connexion plusieurs alimentations.....87
Portier vidéo avec coaxial .....88
Portier vidéo avec paire torsadée.....90
Portier audio.....92
Portier vidéo avec plaque générale.....94
Connexions optionnelles .....
Poussoir pour ouverture de porte .....98
Activation de dispositifs auxiliaires .....98
Intercommunication .....99
Connexion à un téléviseur .....99
Activation d'une 2e caméra .....100
Connexion au poussoir porte palier ...100
Connexion du répéteur RD-Plus/Uno.101
Résolution des problèmes.....102
Notes.....155

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- Equipement microprocesseur avec installation simplifiée (bus sans fil d'appel):
  - Portier audio avec 4 fils communs.
  - Portier vidéo avec installation 3 fils communs + câble coaxial.
  - Portier vidéo avec installation 4 fils communs + paire torsadée.
- Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- Commande de gâche temporisée.
- Gâche alimenté en courant continu et commandée par relais.
- Moniteurs Platea Uno o ou postes d'appel T-940 Uno et T-740 Uno:
  - Secret total de conversation et d'images.
  - Fonction 'vidéo-espion' sans occuper le canal.
  - Appel palier.
  - Jusqu'à trois moniteurs ou postes d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.
- En plus des caractéristiques précédentes, les moniteurs Platea Plus et le poste d'appel T-940 Plus:
  - Intercommunication entre deux postes dans la même habitation.
  - Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principal, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
  - Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...

# MISE À JOUR DE LA VERSION 5.00

- Gestion jusqu'à 255 bâtiments intérieurs et mille appartements par bâtiments.
- Nouvelle structure du menu de programmation.
- 2ème table d'appel qui permet d'utiliser un code d'appel différent de celui programmé pour le moniteur ou le poste d'appel. (page 64).
- Mode 'agenda inserer' qui permet de conserver le répertoire dans l'ordre alphabétique. (page 70).
- Transmission du contenu du répertoire vers une autre plaque de rue ou vers une centrale de conciergerie de la même installation.(page 71).
- Trois codes d'accès avec plage horaire. (page 68).
- Editeur de texte utilisant un clavier similaire au clavier d'un téléphone portable.(page 72).
- Version de logiciel compatible, excepté lorsque l'appel codé direct est activé ou que le numéro de bâtiment interne est supérieur à 99.

# CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHE

- Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et poste d'appel et l'alimentation.
- Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système sera bloqué durant 45 secondes.
- Utiliser du câble coaxial RG-59 ou RG-11. Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne. Le câble Golmar RAP-5130 peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

Système avec une ou plusieurs plaques de rue dans un bâtiment

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit entrer sur le clavier le code numérique correspondant à l'appartement qu'il souhaite contacter ; l'afficheur de la plaque de rue affichera les données saisies. Une foi le code entré il doit appuyer sur la touche marqué d'un cloche pour confirmer l'appel. Un signal acoustique est émis par la plaque de rue confirmant que l'appel est en cours et l'écran affiche : APPELLE. A ce moment l'appel est reçu sur le moniteur (ou poste d'appel) dans l'habitation. En cas de code incorrect appuyer sur la touche Ⓒ et essayer de nouveau.
  Dans une configuration avec plusieurs portes d'accès, les autres plaques de rue sont automatiquement déconnectées du système. Si un visiteur tente d'appeler d'une autre plaque de rue un signal acoustique l'informera que le système est occupé et l'écran affichera OCCUPE.
  Suite à un appel la sonnerie fonctionnera pendant trois secondes ; après ce délai l'image apparaîtra sur l'écran du moniteur sans que le visiteur le sache. S'il n'y a pas de réponse dans les 45 secondes suivant la réception de l'appel le système est de nouveau libre.
- Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur ou du poste d'appel. La communication peut être interrompue en raccrochant le combiné ou après un temps de 1 minute et demi. Pendant le temps de communication l'écran de la plaque de rue affiche le message coMMUNICATION. Dès la communication terminée le système est de nouveau libre.
- Pour ouvrir la porte, appuyer sur le bouton porte du moniteur pendant la communication. La plaque de rue émettra un signal sonore et l'écran affichera le message portE OUVERTE.
- La description des boutons de commande des moniteurs et postes d'appel se trouve respectivement à la page 75, 81 et 83 du guide.

Système avec une plaque de rue d'entrée générale et plusieurs plaques de rue intérieures.

- Pour effectuer un appel à partir de la plaque générale, le visiteur doit entrer sur le clavier les six chiffres du code numérique correspondant à l'appartement du bâtiment qu'il souhaite appeler ; l'afficheur de la plaque de rue affichera les données saisies. Procéder tel que décrit dans le paragraphe précédant pour établir un appel. La plaque de rue du bâtiment interne appelée ainsi que les autres plaques de rues générales (si existantes) sont occupées dès le lancement de l'appel. Si un visiteur souhaite appeler à partir de ces plaques de rue, un signal sonore lui indiquera que le système est occupé et l'écran affichera ocCupE. Les autres plaques de rue restent disponibles pour une communication.
- Pour réaliser un appel d'une plaque de rue d'un bâtiment interne procéder tel que décrit au paragraphe précédent. Les autres plaques de rue des bâtiments internes sont libres pour établir une communication. Un appel d'une plaque de rue d'entrée générale peut être émis vers toutes les plaques de rue des bâtiments internes, excepté vers celle qui est déjà en communication.

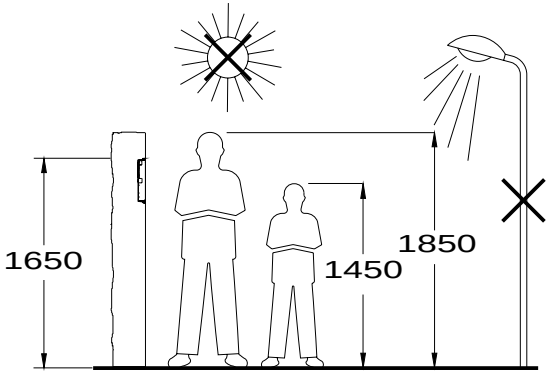
Utilisation du répertoire des noms.

- Si le visiteur ne connaît pas le code de l'appartement qu'il souhaite appeler il pourra le trouver dans le répertoire des noms en cherchant avec les touches flèches. Dès le code trouvé l'appel peut être directement lancé en appuyant sur la touche 'cloche'. Se référer à la page 72 pour les détails concernant la recherche rapide

Activation de la gâche électrique par l'utilisation d'un code d'accès

- Pour ouvrir la porte en utilisant un code d'accès, appuyer sur la touche 'clé" et composer un code valide. Pendant l'activation de la gâche électrique un signal acoustique confirme l'ouverture et l'écran de la plaque de rue affiche le message porte ouverte. Si un code incorrect a été saisi, appuyer sur la touche Ⓒ et essayer de nouveau. La saisie consécutive de trois mauvais codes neutralise le clavier codé pendant 60 secondes.

Emplacement du boîtier d'encastrement

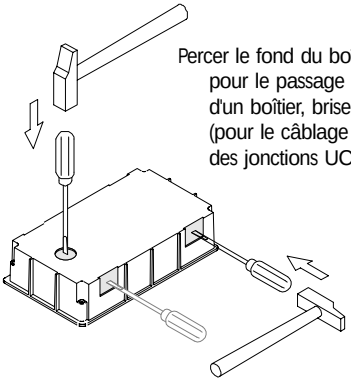



Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou dépendent du nombre de modules à placer.

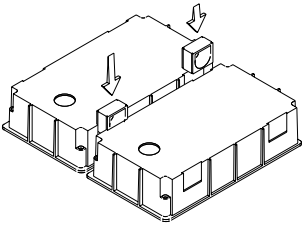
| Modules | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|
| Modèle | CE610 | CE620 | CE630 |
| Largeur | 125 | 125 | 125 mm. |
| Hauteur | 140 | 257 | 374 mm. |
| Profondeur | 56 | 56 | 56 mm. |

Les plaques de rue on été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, …). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

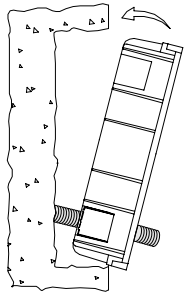
Installer le boîtier d'encastrement.



Percer le fond du boîtier (dans sa partie inférieure) pour le passage des câbles En cas de plaque de rue composé de plus d'un boîtier, briser les parois latéralels aux emplacements prévus (pour le câblage des modules entre-eux) et fixer les boîtiers aux moyens des jonctions UC (passage de câbles)..



# INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

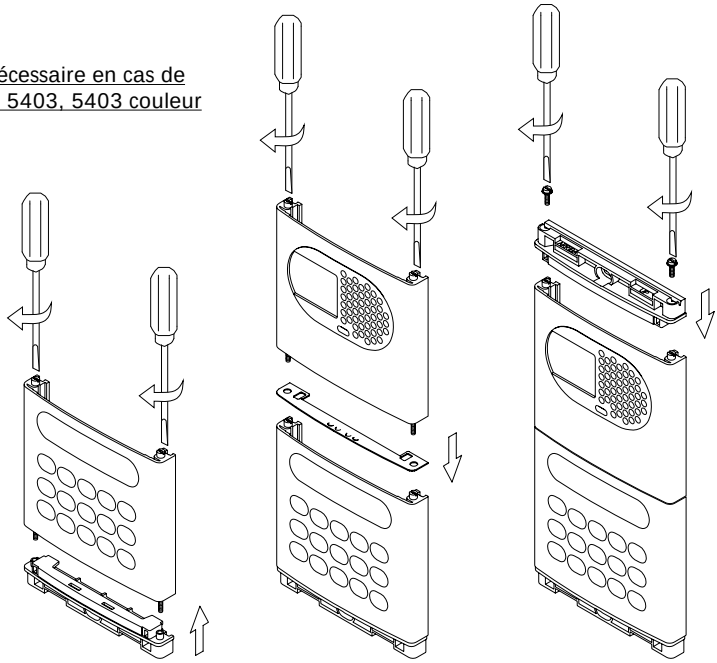


Emplacement du boîtier d'encastrement.

Passer les câbles à travers le boîtier d´encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau.
Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

Montage des modules de la plaque de rue.

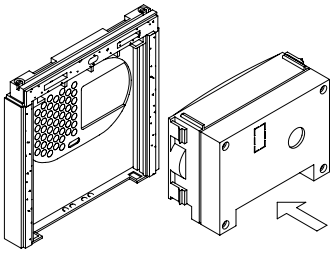
Ce n'est pas nécessaire en cas de Pack Code 5403, 5403 couleur ou 4403



Insérer la traverse de fixation inférieure (marquée ABAJO) dans le module inférieur du portier et visser les deux axes filetés.
Insérer la lamelle de séparation entre les modules inférieur et le suivant, assurez-vous que les encoches du séparateur restent à l'intérieur du portier. Fixer le deuxième module en vissant les axes filetés. Répéter l'opération pour les portiers composés de plus de 1 module (le nombre maximum de modules est 3).
Insérer le traverse de fixation supérieure (marquée ARRIBA) dans le dernier module et fixer cette dernière au moyen des vis fournies.

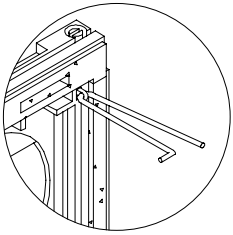
Montage du groupe phonique.

Ce n'est pas nécessaire en cas de Pack Code 5403, 5403 couleur ou 4403

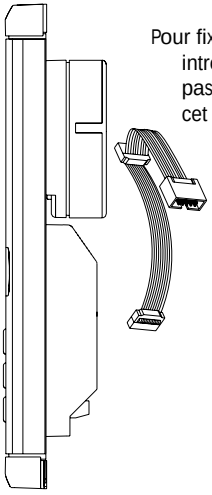


Insérer le module micro-hp dans le module grille. Pour un assemblage parfait, aligner le poussoir d'éclairage du porte-nom et le microphone du module micro-hp avec les perçages du panneau frontal prévus à cet effet.

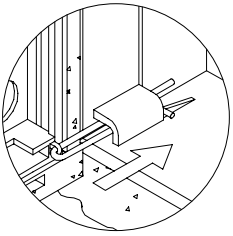
Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.



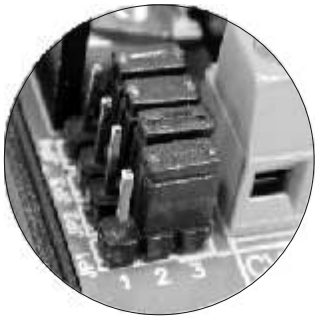
Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.



Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.



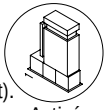
Connecter le module micro-hp à la plaque à défilement de noms au moyen du câble plat fourni

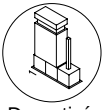



## Description des pontets de configuration

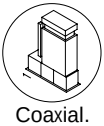
Les pontets JP1, JP2, JP3 et JP4 sont placés sur la partie gauche du borniers de connexion.

Le pontet JP1 fournit à l'installation une résistance de communication. Pour un fonctionnement correct, activer cette résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, ou dans la plaque générale (si existant). Valeur d'usine: activé.


Activé.

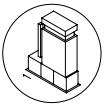

Desactivé.

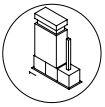
Le pontet JP2 détermine le type de câblage du signal vidéo: câble coaxial (RG-59 ou RG-11) ou paire torsadée. Cette dernière option sera activée uniquement lorsqu'un module EL560 est installé sur le connecteur CN6. Valeur d'usine: câble coaxial.


Coaxial.

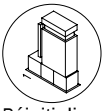
Paire torsadée.

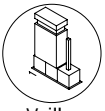
Le pontet JP3 agit sur le volume des signaux émis par la plaque (appel en cours, système occupé et ouverture de porte). Si, après la mise en marche du système, on estime que le volume est trop élevé, modifier la position du pontet. Valeur d'usine: volume maximum.

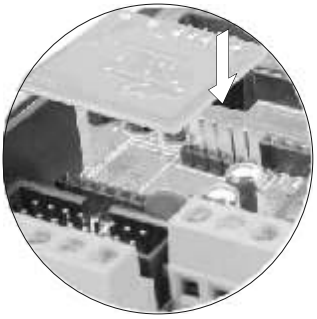

Maximum.


Minimum.

Le pontet JP4 permet reseter le code secret d'installateur (voir page 65) au code d'usine d'origine. Seulement utilisez cette fonction si vous avez oublié le code. Lorsque le système est démarré, changez la position du pontet pour le reseter et le remettre dans la position initiale.


Réinitialiser

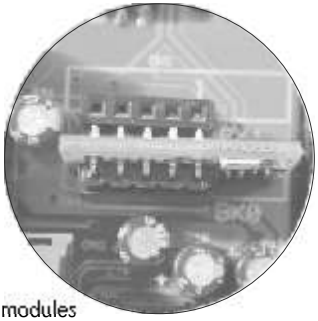

Veille.



Optionnel. Module EL560 pour la transmission de vidéo avec paire torsadée au lieu de coaxial.

Insérer le module EL560 sur le connecteur CN6. Pour accéder au connecteur, retirer le couvercle en dévissant les 4 vis de fixation.
*NOTE:* pour ce type d'installation, les moniteurs doivent avoir placé le module EL562. Utiliser le schéma d'installation spécifique.

Ports mémoire.



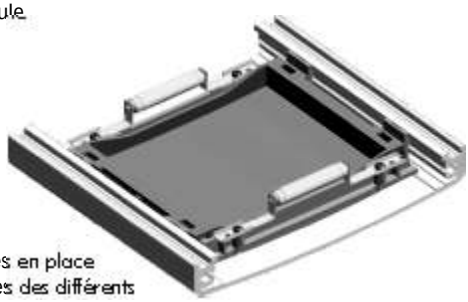
La plaque de rue dispose de deux ports mémoire pour l'utilisation de deux mémoire de 256Kb. Chaque module permet d'enregistrer le texte assigné à mille utilisateurs.
La plaque de rue est livrée avec un module mémoire installé dans le port numéro '0' (BK0) dans lequel la configuration sera enregistrée.

*IMPORTANT :* Dans le cas de plaque de rue avec deux modules mémoires, ne pas interchanger la position du module une fois l'enregistrement effectué. Il doit toujours y avoir un module mémoire installé sur le port Bk0

Connexion à un ordinateur

Il est possible de programmer la plaque de rue en utilisant un ordinateur connecté au port RS-232C. Une interface de connexion (non fournie) peut être connectée au connecteur CN8 de la plaque de rue. Le logiciel MEMEDIT (inclus avec l'interface) permet de programmer la plaque de rue et de sauvegarder une copie de chaque site. En cas de dommage d'un module mémoire il est alors possible de restaurer la configuration du système à partir de l'ordinateur.

## Câblage des lampes d'éclairage du module information



Une fois les étiquettes informatives mises en place (si nécessaires), connectez les lampes des différents modules aux bornes L1 et L2 du module micro-hp.

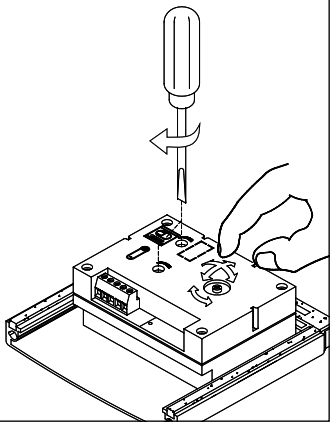
## Réglages et finitions.

Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.

La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Dans le cas dune illumination insufissante, on peut activer une illumination extérieure au moyen d'un relais R-3 connecté entre les bornes '+H' et 'L2' du module micro-hp.

IMPORTANT: La charge connectée au realis R3 ne doit pas dépasser les valeurs de 12Vca et 1,6A.

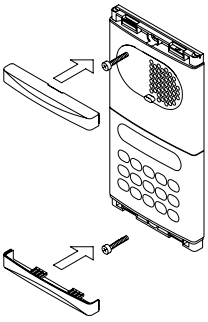


## Mise en place de la plaque de rue.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.

Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression.

Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



## Modes de programmation.

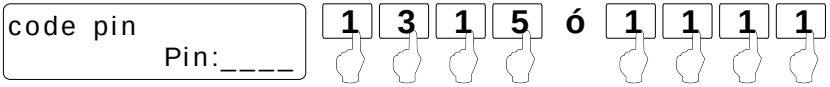
Afin de programmer les paramètres du système il est nécessaire d'accéder au menu de programmation. Pour un fonctionnement correct, les étapes du menu marquées d'un astérix doivent être impérativement configurées. Deux menus différents sont disponibles : installateur, qui permet de modifier de tous les paramètres et utilisateur, qui permet seulement de changer les paramètres sans incidences sur le fonctionnement programmé. Les paramètres de programmation avec texte noir sur fond blanc sont disponibles dans les deux modes; ceux avec texte blanc sur fond noir sont disponibles seulement dans le mode installateur.

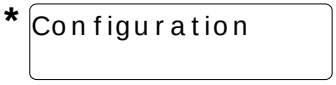
A la première entrée dans le système le message sur l'écran apparaîtra en Espagnol. Appuyer sur la touche cloche quand le message 'CONFIGURACION' apparaît à l'écran, le message deviendra alors 'CASTELLANO' appuyez sur la touche cloche pour changer le message en français ou pour choisir un autre langage.

Il n'est pas nécessaire de remplir les champs de l'agenda pour la mise en route de la plaque de rue si la deuxième table d'appel n'est pas active (page 64).

Utiliser les flèches pour se déplacer dans les modes. Pour valider les options appuyer sur la touche 🔔, les options sont validées même si la clé Ⓒ est appuyée après. Utiliser la touche Ⓒ pour sortir du menu configuration.

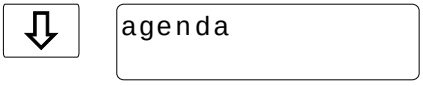
Pour entrer en mode programmation appuyez sur la touche « clé » puis composer le code secret d'installateur (code d'usine: 314159) ou d'utilisateur (code d'usine: 1111).




Permet de changer les paramètres de configuration du système. Pour entrer en mode programmation appuyez sur la touche 🔔.

Permet de configurer les paramètres de contrôle d'accès. Pour entrer en mode contrôle d'accès appuyez sur la touche 🔔.




Permet de configurer les paramètres du répertoire. Appuyer sur 🔔 pour accéder au menu.

Suite

Suite de la page précédente

## Mode configuration.

Configuration

Pour accéder au menu configuration suivre les étapes de la page précédente et appuyer sur quand l'écran affiche le message configuration.

Français

Permet de choisir la langue des messages et des modes de configuration. Pour changer la langue, appuyez sur la touche jusqu'à trouver la langue souhaitée.

* Port. principal
Oui

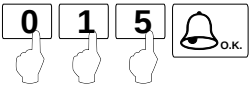
Définit si la plaque est principal ou secondaire. Chaque système doit avoir une seule plaque principal, les autres doivent être secondaires. Dans les systèmes avec une plaque de rue générale, configurer comme principale une plaque de chaque bâtiment. Appuyer sur la touche pour changer la valeur.

* Portier general
Oui

Si la plaque de rue est une plaque de rue d'entrée générale sélectionner la valeur oui. Pour changer la valeur appuyer sur la touche .

* adresse portier
:000

Nouvellesdonnees
:000




Adresse portier
:015

Détermine le code immeuble. Dans un immeuble avec plus d'une plaque de rue, déterminer le même code pour toutes les plaques de rue. Dans une configuration avec une entrée générale, déterminer le code '0' pour la plaque de rue de l'entrée générale et un code différent pour chaque plaque de rue interne.
(Codes valides : de 1 à 255)

Pour changer la valeur appuyez sur la touche et le message Nouvelles Donnees s'affichera. Introduire le code du bâtiment avec le clavier numérique et valider avec la touche . Si la touche C est tapée la valeur par défaut est restaurée.

Note: Pour visualizer dans le centrale de conciergerie la plaque générale qu´il a effectuée l´appel, consulter notre service d´assistance technique.

* P. avec camera
Oui

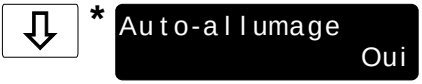
Détermine si la plaque de rue est une plaque de rue vidéo ou audio. Appuyer sur pour changer la valeur.

Suite

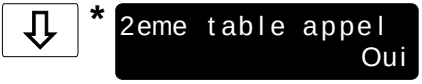
Suite de la page précédente

Mode configuration.

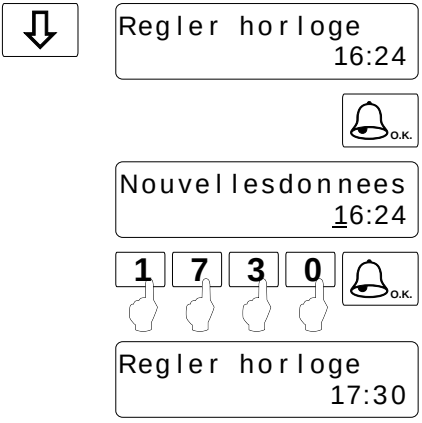
Si l'option oui est sélectionnée, un appel effectué à la plaque de rue sera transféré, dans un premier temps, à la centrale de conciergerie (si existante).
Pour permettre cette fonction, l'interception d'appel devra être activée sur la centrale de conciergerie. Appuyer sur pour changer cette valeur.




Permet d'établir une communication audio et/ou vidéo sans qu'un appel ait été lancé.
Dans les bâtiments avec plusieurs plaques de rue, cette fonction peut être activée seulement pour une des plaques de rue. Dans une configuration avec une plaque générale, cette fonction peut être activée dans les plaques de rue intérieures seulement.
Appuyer sur pour changer la valeur.




Permet l'activation d'un second code d'appel (pouvant être différent du code programmé) pour chaque appartement. Ce code est défini dans l'agenda (page 69).
Pour changer la valeur appuyez sur .




Le système possède une horloge interne qui permet d'afficher l'heure sur l'écran de la plaque de rue quand le système est au repos. Cette fonction peut être désactivée en utilisant le menu utilisateur.
Une pile interne garde l'heure en mémoire même si l'alimentation est coupée pendant une longue période.

Pour régler l'heure appuyer sur , le message Nouvelles Donnees apparaîtra sur l'écran, entrer les heures et les minutes et confirmer par .
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.

Permet choisir si le système affiche l'heure quand il est au repos.
Appuyer sur pour changer la valeur.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

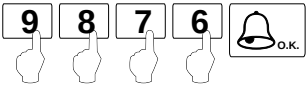
mEssage ecran
golmar

mEssage ecran
golmar

L'écran de la plaque de rue affiche ce message quand le système est au repos.
Utiliser cet espace texte pour afficher le nom de l'immeuble ou de la résidence.
Pour changer ce message appuyez sur la touche et procéder tel que décrit à la page 72.
Lorsque la modification est effectuée l'écran affiche le message D. Enregistrees et revient en position initiale.

Pin installateur
:1315

Nouvellesdonnees
:1315

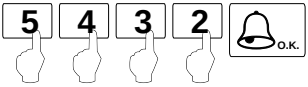



Pin utilisateur
:9876

Permet de changer le code secret qui permet d'entrer dans le menu de programmation système. Il est conseillé de ne pas laisser ce code à la portée de personnes non formées à la programmation du système. Des changements dans le menu de programmation pourraient avoir des conséquences sur son fonctionnement.
Pour changer ce code, appuyer sur la touche , et le message Nouvelles Donnees s'affichera; entrer un nouveau code et confirmer avec la touche .
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
Le pin doit comporter quatre chiffres.

Pin utilisateur
:1111

Nouvellesdonnees
:1111




Pin utilisateur
:5432

Permet changer le code qui permet d'entrer dans le menu utilisateur (voir page 62). Des changements dans ce menu n'affectent pas le fonctionnement du système.
Pour changer ce code, appuyer sur la touche , et le message Nouvelles Donnees s'affichera; entrer un nouveau code et confirmer avec la touche .
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
Le pin doit comporter quatre chiffres.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

temps ouverture
:03

NOUVELLESDONNEES
:03

temps ouverture
:10

Permet fixer le temps d'ouverture de la gâche électrique. Cette fonction est très pratique quand la porte est située loin de la plaque de rue. La valeur est donnée en secondes et la valeur usine est de 3 secondes.

Pour changer cette valeur appuyer sur (🔔) et le message Nouvelles Donnees apparaîtra sur l'écran. Entrer un nouveau temps de gâche et confirmer en appuyant sur (🔔). Si la valeur (C) est entrée, la valeur précédente est restaurée.

La gâche ne sera pas activée si une valeur nulle est entrée. Pour éviter une montée en température de la gâche, il est conseillé de ne pas programmer un temps trop long.

version 3.01

Écran de la version du logiciel.

Fin du mode configuration. Utiliser la flèche 'montée' pour revenir aux étapes antérieures. Appuyer une fois sur (C) pour sortir du mode configuration et revenir au menu principal, appuyer deux fois sur (C) pour sortir du mode de programmation.

Suite

Suite de la page précédente

## Mode de contrôle d'accès.

controle d'acces

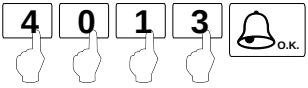
Pour entrer au mode contrôle d'accès, suivre les étapes décrites à la page 62 et appuyez sur la touche 🔔 lorsque quand l'écran affiche le message controle d'acces.

* controle d'acces
Oui

Permet d'activer ou de désactiver les fonctions de contrôle d'accès (activation gâche en entrant un code secret) Appuyer sur 🔔 pour changer cette valeur.

Code acces 1
:2222

Nouvellesdonnees
:2222




Code acces 1
:4013

Le système possède trois différents codes pour activer la gâche électrique. Pour changer le premier code appuyer sur 🔔:
le message nouvelles Donnees s'affiche sur l'écran. Entrer le nouveau code et appuyer sur 🔔.
Si la valeur C est entrée, la valeur usine est restaurée.

Le code doit comporter quatre chiffres.

Code acces 2
:3333

Pour changer le deuxième code procéder tel que décrit pour le premier code.

Code access 3
:4444

Pour changer le troisième code procéder tel que décrit pour le premier et deuxième code.
Le code 3 permet de commander la gâche électrique dans une plage horaire, tel que décrit dans le menu suivant.

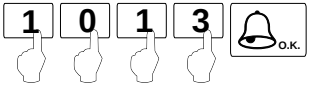
Suite

Suite de la page précédente

Mode de contrôle d'accès.

3rd code on
07:15

NOUVELLESDONNEES
07:15




3rd code on
10:13

Permet de définir le début de la plage horaire dans laquelle il sera possible de commander la gâche électrique avec ce troisième code.

Pour régler l'heure de début appuyer sur (🔔), le message Nouvelles DOnneeS apparaîtra sur l'écran, entrer les heures et les minutes et confirmer par (🔔). Si la valeur (C) est entrée, la valeur précédente est restaurée.

Pour un fonctionnement correcte de cette fonction l'horloge de la plaque de rue doit être réglée (page 64)

3rd code off
14:55

Pour régler l'heure de fin de la plage horaire d'activation, procéder de la même façon que pour l'heure de début.

Dans le cas ou l'heure de début et l'heure de fin de la plage horaire sont identique le troisième code permet de commander la gâche électrique en permanence.

code panique
:5555

Procéder de la même façon que pour la programmation du premier code. Quand ce code est utilisé pour activer la commande de gâche électrique, le système envoi un message d'alerte à la centrale de conciergerie (si installée).

Fin du menu controle d´acces. Utiliser la flèche 'montée' pour revenir aux étapes antérieures. Appuyer une fois sur (C) pour sortir du menu configuration et revenir au menu principal, appuyer deux fois sur (C) pour sortir du mode programmation.

Suite

Suite de la page précédente

## Mode agenda.

agenda

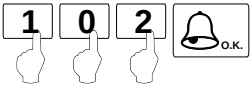
Pour entrer dans le mode agenda, suivez les pas décrits à la page 62 et appuyez sur la touche lorsque le mot agenda est affiché.

Agenda:nouveau

Permet de saisir une nouvelle entrée en dernière position dans le répertoire. (Pour choisir une position spécifique, utiliser le menu agenda:inserer ).

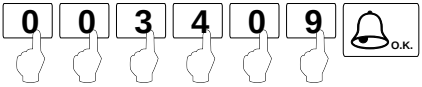
Appuyer sur , l'écran affiche alors entrer adresse saisir le code du moniteur.

entrer adresse
:000




Si la plaque de rue a été configurée comme une plaque de rue d'entrée générale, six chiffres doivent être saisis : les trois premiers chiffres devront correspondre au code du bâtiment intérieur et les trois derniers au code du moniteur. Si la plaque de rue n'a pas été configurée comme entrée générale, un code de seulement trois chiffres correspondant au code du moniteur devra être entré.

entrer code
:000000




*IMPORTANT:* si la deuxième table d'appels a été activée (voir page 64), l'écran affichera le message entrEr code, saisir les six chiffres du code qui seront utilisés pour appeler l'appartement. Appuyer sur pour valider.

entrer nom
_

d. Enregistrees

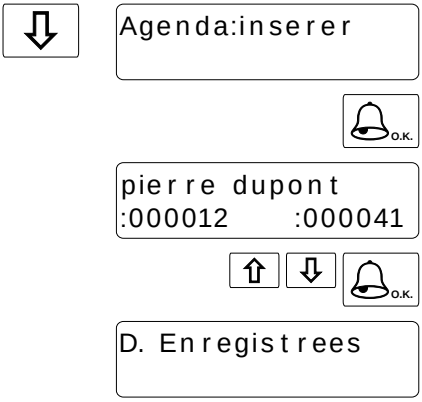
Pour assigner un texte à une entrée (code) appuyer sur et procéder comme décrit à la page 72. Dès que la nouvelle entrée a été enregistrée l'écran affiche le message d. enregistrees, et le système retourne à l'écran initial. Répéter la procédure pour ajouter les entrées nécessaires.

*NOTE :* Pour réaliser un appel il n'est pas nécessaire d'entrer les '0' placés à gauche du code d'appel. Par exemple, si le code d'appel est le '000100', il suffira seulement d'entrer '100' pour réaliser l'appel.

Suite

Suite de la page précédente

Mode agenda.



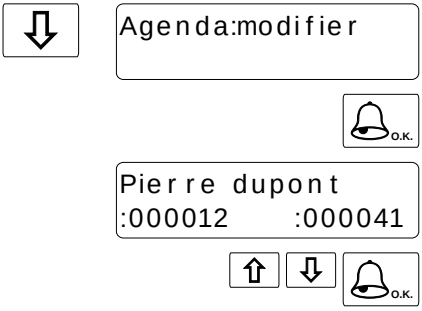

Permet d'insérer une nouvelle entrée à une position spécifique. Cette fonction permet de garder le répertoire en ordre alphabétique.

Appuyer sur 🔔: l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée, l'écran affiche AGENDA Vide. Utiliser les flèches pour trouver la position désirée et appuyer sur 🔔.

Procéder ensuite tel que décrit à la page 69 agenda:nouveau.

Une foi l'entrée insérée l'écran affiche le message D.enregistrees jusqu'à la fin du processus.

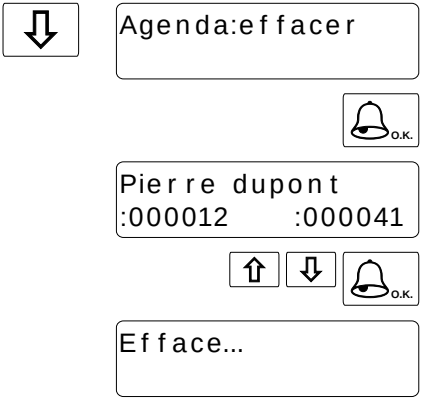
Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire.




Permet de modifier les caractéristiques d'une entrée existante.

Appuyer sur 🔔: l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée l'écran affiche AGENDA Vide. Utiliser les flèches pour trouver la position à modifier et appuyer sur 🔔.

Procéder ensuite tel que décrit à la page 69 agenda:nouveau.




Permet d'effacer les caractéristiques d'une entrée existante.

Appuyer sur 🔔: l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée l'écran affiche AGENDA Vide). Utiliser les flèches pour trouver la position à effacer et appuyer sur 🔔.

L'écran affiche alors l'entrée suivante. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire.

Suite

Suite de la page précédente

## Mode agenda.

Agenda:envoyer

Envoi... 095

Il est possible de transférer le contenu d'un répertoire vers celui d'une autre plaque de rue ou vers une centrale de conciergerie de la même installation. Avant de procéder à ce type de transfert, l'équipement récepteur doit être en mode réception (voir paragraphe suivant).

Appuyer sur pour commencer la transmission. L'écran affiche le message envoi et le numéro de l'entrée transmise.

Dès la transmission terminée les deux équipements concernés sortent du menu.

Agenda:recevoir

Reception... 095

Efface...

Permet de recevoir le contenu d'un répertoire d'une autre plaque de rue de la même installation.

Appuyer sur pour commencer la réception et placer le menu de la plaque de transmission en mode transmission (voir menu précédent). L'écran affichera le message reception ainsi que le numéro de l'entrée reçue. Dès la réception terminée l'équipement de réception effacera le reste de son répertoire et l'écran affichera le message : EFFACE.

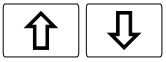
Dès la réception terminée les deux équipements concernés sortent du menu programmation.

*IMPORTANT:* le contenu d'un répertoire ne peut être transmis seulement qu'entre deux équipements. Il est tout à fait possible que pendant la transmission d'autre équipement de l'installation se mettent à fonctionner de façon aléatoire (réception d'appel, activation de la gâche….)
NE JAMAIS placer simultanément deux équipements en mode réception ou transmission.

Fin du mode agenda. Utiliser la flèche montée pour retournée dans les options précédentes. Appuyer une foi sur la touche C pour sortir du menu répertoire et retourner dans le menu principal. Appuyer deux fois sur la touche C pour sortir du menu programmation.

## Edition de texte.

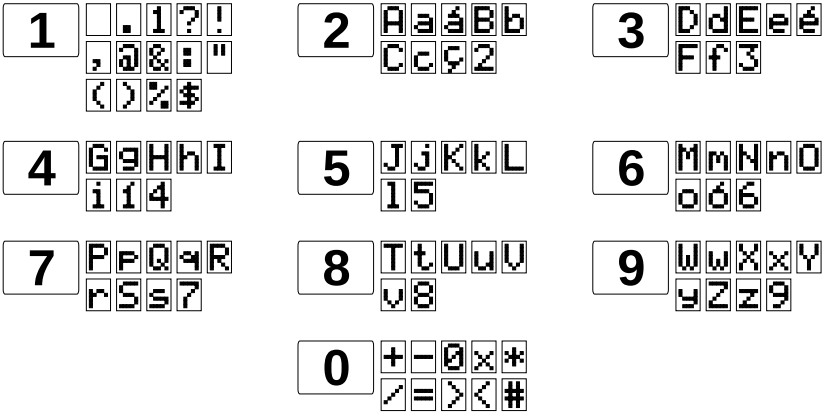
Pour insérer ou éditer du texte durant la programmation, utiliser le clavier tel que décrit. Le nombre maximum de caractères pour une ligne de texte est de 16.
L'insertion du texte est réaliser avec les touches numérique du clavier : appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse suivant la table.


Utiliser les flèches pour vous déplacer dans la ligne de texte.

Utiliser la touche 'clé' pour effacer un caractère. Le reste du texte sera déplacé d'une position en arrière.

Appuyer sur pour enregistrer le texte saisis. L'écran affichera le message d. Enregistrees.

Appuyer sur la touche pour sortir de l'édition de texte. Le changements ne seront pas enregistrés.



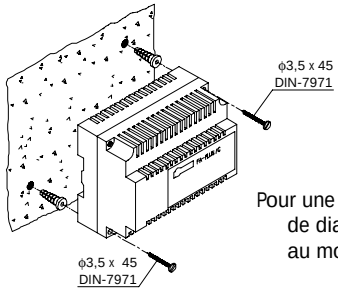

## Recherche rapide dans le répertoire.

Pour une recherche rapide dans le répertoire appuyer sur une des touches flèches puis sur le numéro d'entrée. Pour une recherche encore plus rapide, appuyer sur une touche flèche puis sur la touche '0' pour se déplacer de 10 en 10 entrées, sur les touches flèches puis 'clé' pour se déplacer de 100 en 100 entrées.

La recherche s'effectue de 5 en 5 entrées. Ensuite, chaque fois qu'une touche flèche est appuyée, le répertoire défile de 5 en 5 entrées.

# INSTALLATION DE L'ALIMENTATION

Détails de l'installation des alimentations FA-PLUS et FA-PLUS/C Rev.938072.

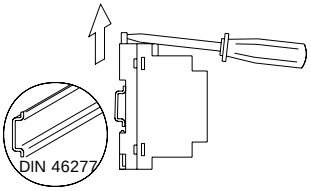



Installer le transformateur dans un endroit sec et protegé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA.

FA-Plus comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.
Le modèle FA-Plus/C équivaut à 6 éléments DIN.
Le modèle FA-Plus équivaut à 10 éléments DIN.

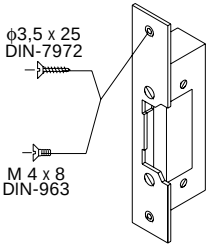



IMPORTANT: Le nombre maximum d'unités pouvant être connectées à une alimentation FA-Plus/C est de 10, et 50 pour le modèle FA-Plus.
Pour installer un nombre supérieur d'unités, procéder comme indiqué en page 87.

# INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

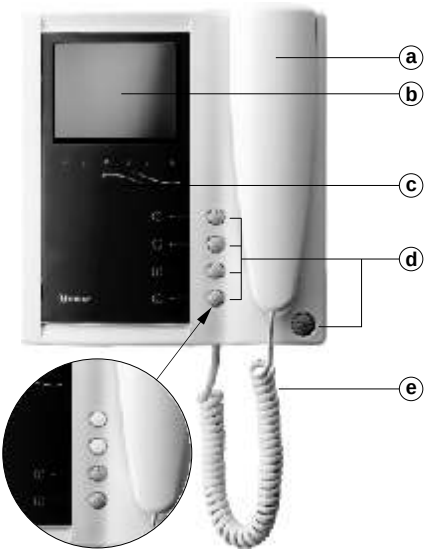
Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.
Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.

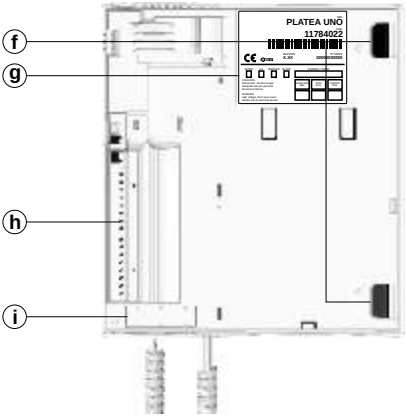


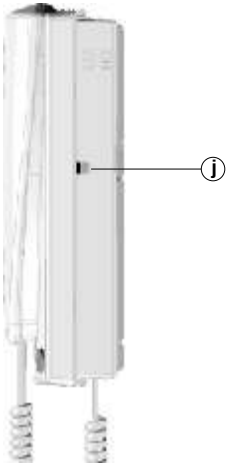

IMPORTANT: la gâche électrique doit fonctionner en 12Vc.c.
Si la gâche fonctionne en courant alternatif, utiliser un relais R-3 et un transformateur TF-104, comme montré en page 87.

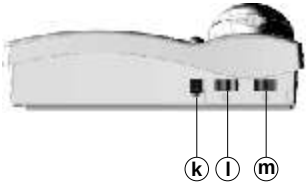
Description du moniteur Platea Plus et Uno.




Detalle pulsadores Platea Uno




a. Combiné.
b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
c. Masque réversible (Platea Plus uniquement).
d. Poussoirs-fonction (selon le modèle).
e. Cordon.
f . Trou de fixation pour étrier.
g. Etiquette d'identification.
h. Contacts de connexion avec étrier.
i . Connecteur CN4 (CN2 dans le cas du moniteur Platea Uno).
j . Réglage de volume d'appel à 3 niveaux (Platea Plus uniquement).
k. Prise pour connecteurs du cordon.
l . Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.

*Platea Plus:* Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
*Platea Uno:* Indicateur lumineux de marche.

Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*).
Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*), (Platea Plus uniquement).

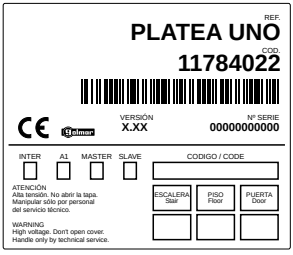
Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire, (Platea Plus uniquement).

Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage.
Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.

*Platea Plus:* Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel.
*Platea Uno:* Avec le combiné raccroché, appuyer pendant 1 sec. pour allumer ou éteindre le moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 sec. suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
*Platea Plus et Platea Uno:* Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire (Platea Plus uniquement) requiert une modification a l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.
L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

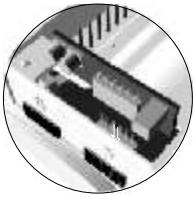
Description de l'étiquette d'identification.




Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

MASTER: moniteur principal.
SLAVE: moniteur secondaire.
INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.
A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.
CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 79).
ESCALERA: code du bâtiment (voir page 63).

## Module EL562 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.

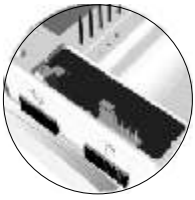


*Platea Plus*: Le connecteur CN4 est situé sur la partie arrière du moniteur. Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur CN4 et insérer le module EL562.

*Platea Uno*: Le connecteur CN2 est situé sur la partie arrière du moniteur. Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur et le pontet double (JP1) situé à la droite du connecteur et insérer le module EL562.

NOTE: pour ce type d'installation, le module à défilement de noms doive avoir placé le module EL560 sur le connecteur CN6 (page 60). Utiliser le schéma d'installation spécifique.

## Traitement du pontet de fin de ligne.



Dans le cas d'installations avec câble coaxial, le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4 (CN2 dans le cas du moniteur Platea Uno), situé sur la partie arrière du moniteur.

Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL562 (voir le détail précédent).

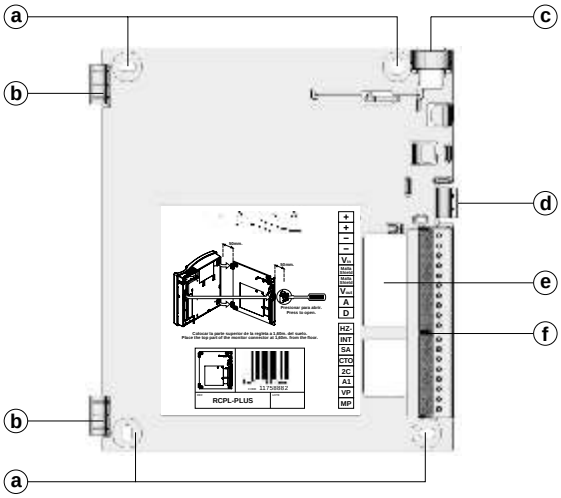
Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

## Changement du masque frontal.

Le moniteur Platea Plus est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence. Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.

# DESCRIPTION DE L'ÉTRIER DE CONNEXION

Description de l'étrier de connexion RCPL-Plus/ RCPL-Uno.




a. Trou de fixation (x4).
b. Crochet de fixation (x2).
c. Entrée pour câblage vertical.
d. Crochet de fixation.
e. Entrée pour câblage central.
f. Bornier de connexion:

*Platea Plus et Platea Uno:*

| | |
|---|---|
| +, –: | positif, négatif. |
| Malla: | masse câble coaxial. |
| A : | communication audio. |
| D : | communication digitale. |
| HZ- : | entrée pour poussoir de porte palier. |

*Platea Plus uniquement:*

| | |
|---|---|
| Vin : | entrée pour vidéo avec câble coaxial. |
| Vout : | sortie pour vidéo avec câble coaxial. |
| INT : | intercommunication. |
| SA : | sortie sonnerie auxiliaire. |
| CTO : | sortie activation distributeur. |
| 2C : | sortie activation 2e caméra. |
| A1 : | sortie activation dispositif auxiliaire. |
| Vp, Mp : | signal vidéo balancée (paire torsadée). |

*Platea Uno uniquement:*

| | |
|---|---|
| Vin / MP: | entrée pour signal vidéo avec câble coaxial.<br>entrée MP pour signal vidéo paire torsadée. |
| Vo / VP : | sortie pour signal vidéo avec câble coaxial.<br>entrée VP pour signal vidéo paire torsadée. |

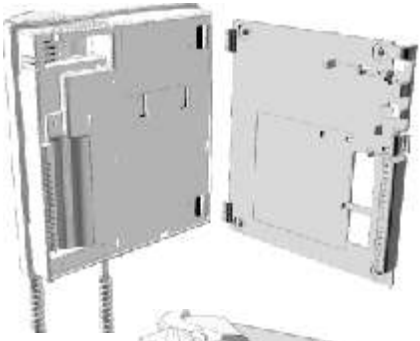
Dans le cas des moniteurs Platea Plus, les bornes de connexion +, et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

Fixer l'étrier de connexion du moniteur.

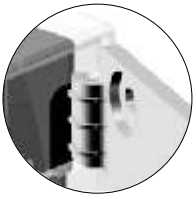
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

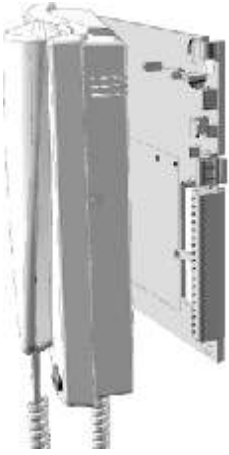
La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placé à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.

Placer le moniteur.



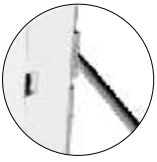
Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.





Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clic' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion. Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.



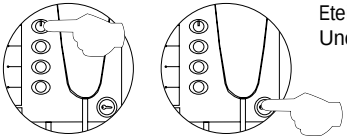
Programmation des moniteurs.

Dans le cas d'une installation avec une plaque de rue d'entrée générale, programmer les moniteurs seulement sur chaque plaque de rue intérieure comme décrit dans la notice d'instruction correspondante.

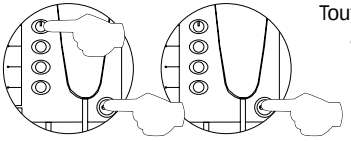
Si la plaque de rue est installée sur un bâtiment interne d'un complexe résidentiel ou sur un seul bâtiment, programmer les moniteurs suivant la procédure ci-après.

Pour entrer dans le menu programmation, appuyer la touche clé et entrer le code secret installateur (valeur d'usine 1315). Cette procédure est décrite à la page 62 de ce manuel.

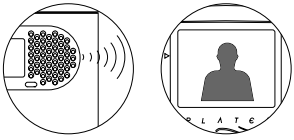
*Moniteurs Platea Plus:*



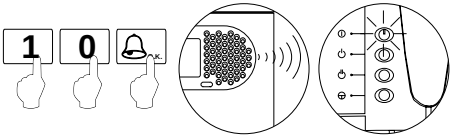
Eteindre le moniteur à programmer.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



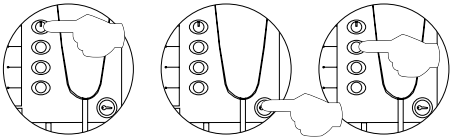
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.




Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message programmation. Dans le même temps l'image venant de la caméra apparaît sur le moniteur. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.




Entrer le code du moniteur qui doit être programmé et appuyer sur la touche 🔔. A ce moment la plaque de rue émettra un signal sonore et la led du moniteur clignotera.

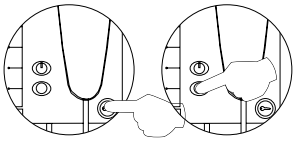


Pour programmer le moniteur comme principal, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le bouton ⏻.

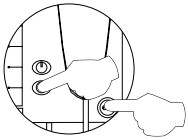
Chaque habitation doit avoir un seul moniteur principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

Programmation des moniteurs.

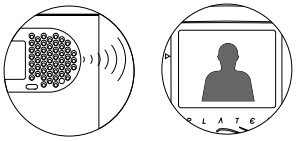
*Moniteurs Platea Uno:*



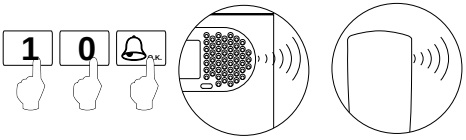
Éteindre le moniteur à programmer en appuyant le bouton de commande de la gâche électrique pendant 1 sec.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton d'auto-allumage.



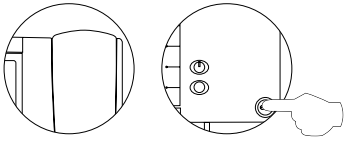
Tout en maintenant le bouton d'auto-allumage appuyé, presser le bouton de commande de la gâche électrique.




Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message programmation. Dans le même temps l'image venant de la caméra apparaît sur le moniteur. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



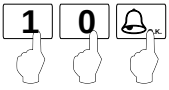

Entrer le code du moniteur qui doit être programmé et appuyer sur la touche 🔔.
La plaque et le combiné émetent un signal sonore.



Pour programmer le moniteur comme principal, raccrocher le combiné.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche et raccrocher le combiné.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

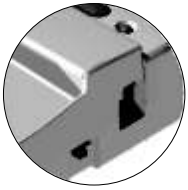
*Vérification de la programmation des moniteurs (tous les modèles):*



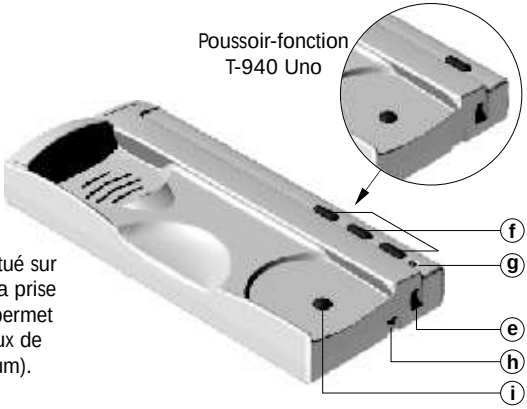

Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé. Répéter ces étapes de programmation pour le reste des moniteurs. Dès que la programmation est terminée, sortir du menu programmation en appuyant sur la touche Ⓒ. Sans opérations pendant 90 secondes, le système sortira de lui-même du menu de programmation.

## Description du poste d'appel T-940 Plus / T-940 Uno.

a. Combiné.
b. Grille HP.
c. Micro.
d. Système d'accrochage du combiné.
e. Prise pour connecteurs du cordon.
f. Poussoirs-fonction.
g. Indicateur lumineux de marche (T-940 Plus).
h. Réglage de volume d'appel (T-940 Plus).
i. Touche de fin communication.

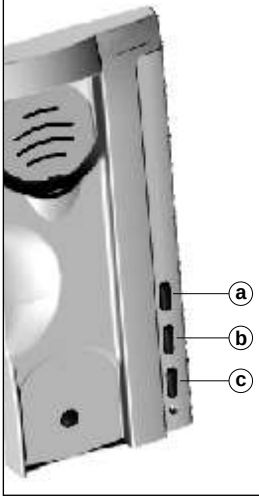


Poussoir-fonction
T-940 Uno




Le poste dispose d'un commutateur situé sur sa partie inférieure (à la gauche de la prise pour le connecteur du cordon), qui permet de régler le volume d'appel (3 niveaux de volume: maximum, moyen et minimum).

## Poussoirs-fonction.




a. Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du poste.
Après chaque réinitialisation du poste et durant les 45 sec. suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel (T-940 Plus uniquement).

b. Avec le combiné décroché, permet l'intercommunication.
Cette fonction est décrite en page 99 (T-940 Plus uniquement).

c. Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel (seulement T-940 Plus). Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

# DESCRIPTION DU POSTE D'APPEL CONDAL

Description du bornier de connexion.

T-940 Plus: | + | – | A | D | INT | SA | HZ- |

T-940 Uno: | + | – | A | D | HZ- |

+ , – : positif, négatif.
A , D : communication audio, digital.
INT : intercommunication (T-940 Plus).
SA : sortie sonnerie auxiliaire (T-940 Plus).
HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.

# INSTALLATION DU POSTE D'APPEL CONDAL

Fixer le parlophone.

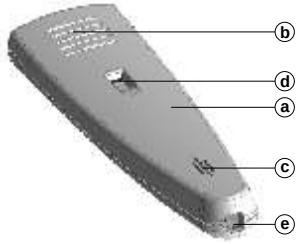
Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.
Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.

Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin.
Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

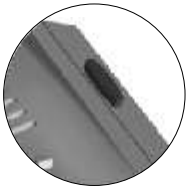
# DESCRIPTION DU POSTE D'APPEL PLATEA

## Descripción del teléfono T-740 Uno.




*a.* Combiné.
*b.* Grille HP.
*c.* Micro.
*d.* Système d'accrochage du combiné.
*e.* Prise pour connecteurs du cordon.
*f.* Poussoirs-fonction.
*g.* Touche de fin communication.

## Poussoirs-fonction.



Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

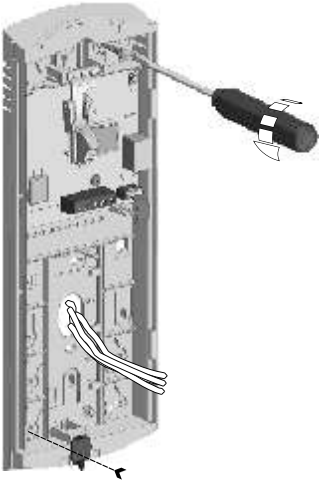
## Description du bornier de connexion.

| + | – | A | D | HZ- |
|---|---|---|---|---|

+ , – : positif, négatif.
A : communication audio.
D : communication digital.
HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.

Fixer le parlophone.

Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

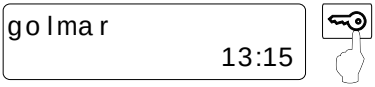
Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.

Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

# PROGRAMMATION DES POSTES D'APPEL

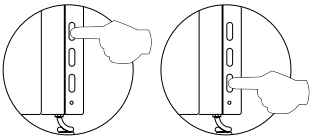
Programmation des postes d'appel.

Dans le cas d'une installation avec une plaque de rue d'entrée générale, programmer les postes seulement sur chaque plaque de rue intérieure comme décrit dans la notice d'instruction correspondante.
Si la plaque de rue est installée sur un bâtiment interne d'un complexe résidentiel ou sur un seul bâtiment, programmer les postes suivant la procédure ci-après.

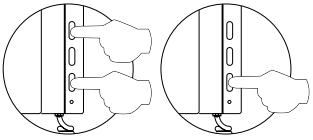



Pour entrer dans le menu programmation, appuyer la touche clé et entrer le code secret installateur (valeur d'usine 1315). Cette procédure est décrite à la page 62 de ce manuel.

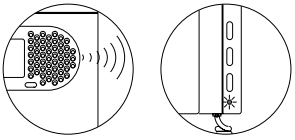
*Poste d'appel T-940 Plus:*



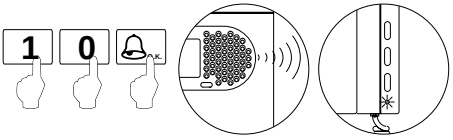
Eteindre le poste à programmer. Une fois le poste éteint, presser le bouton de commande de gâche.



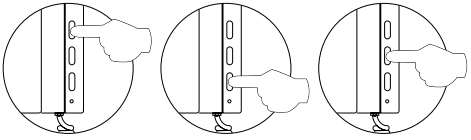
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le poste.



Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message programmation. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.




Entrer le code du poste qui doit être programmé et appuyer sur la touche 🔔. A ce moment la plaque de rue émettra un signal sonore et la led du poste clignotera.

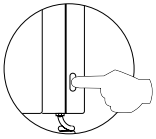


Pour programmer le poste comme principal, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le 2e bouton.

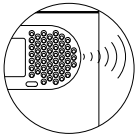
Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres postes ou moniteurs sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

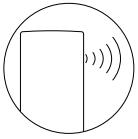
Programmation des postes d'appel.

*Postes d'appel T-940 Uno et T-740 Uno:*

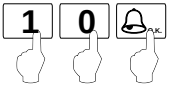


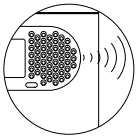
Tout en maintenant le bouton de commande de la gâche électrique appuyé, décrocher le combiné.

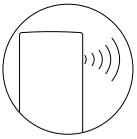




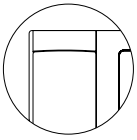
Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue et le combiné émetent un signal sonore et l'écran affiche le message programmation, toutefois que la communication audio est disponible. Relacher le bouton de commande de la gâche électrique.

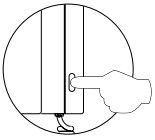




Entrer le code du poste d'appel qui doit être programmé et appuyer sur la touche 🔔.
La plaque et le combiné émetent un signal sonore.

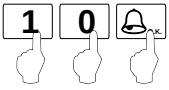




Pour programmer le poste d'appel comme principal, raccrocher le combiné.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche et raccrocher le combiné.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

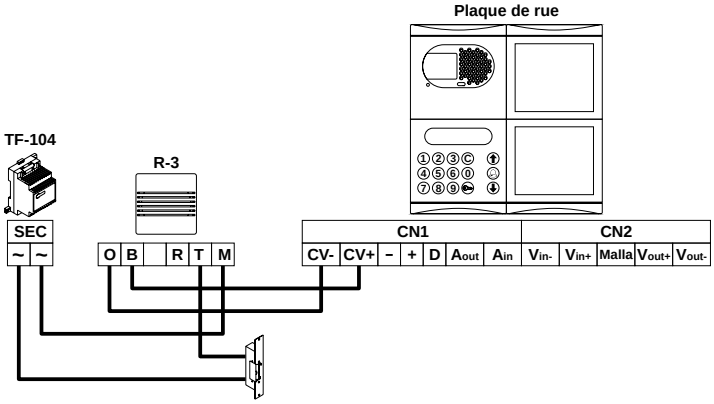
*Vérification de la programmation des postes d'appel (tous les modèles):*




Effectuer un appel pour vérifier que le poste d'appel est bien programmé. Répéter ces étapes de programmation pour le reste des postes d'appel. Dès que la programmation est terminée, sortir du menu programmation en appuyant sur la touche C. Sans opérations pendant 90 secondes, le système sortira de lui-même du menu de programmation.

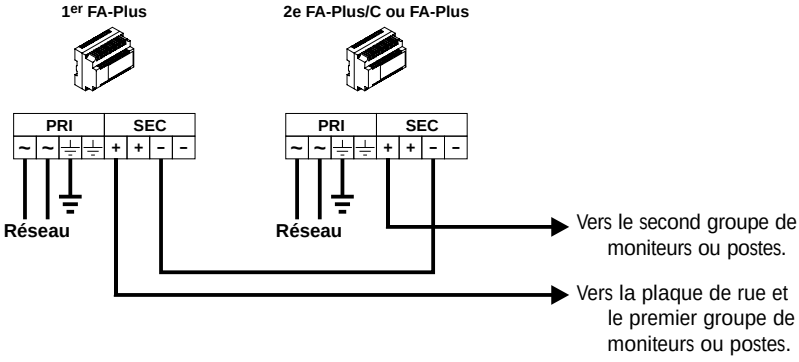
## Connexion d'une gâche électrique (courant alternatif).

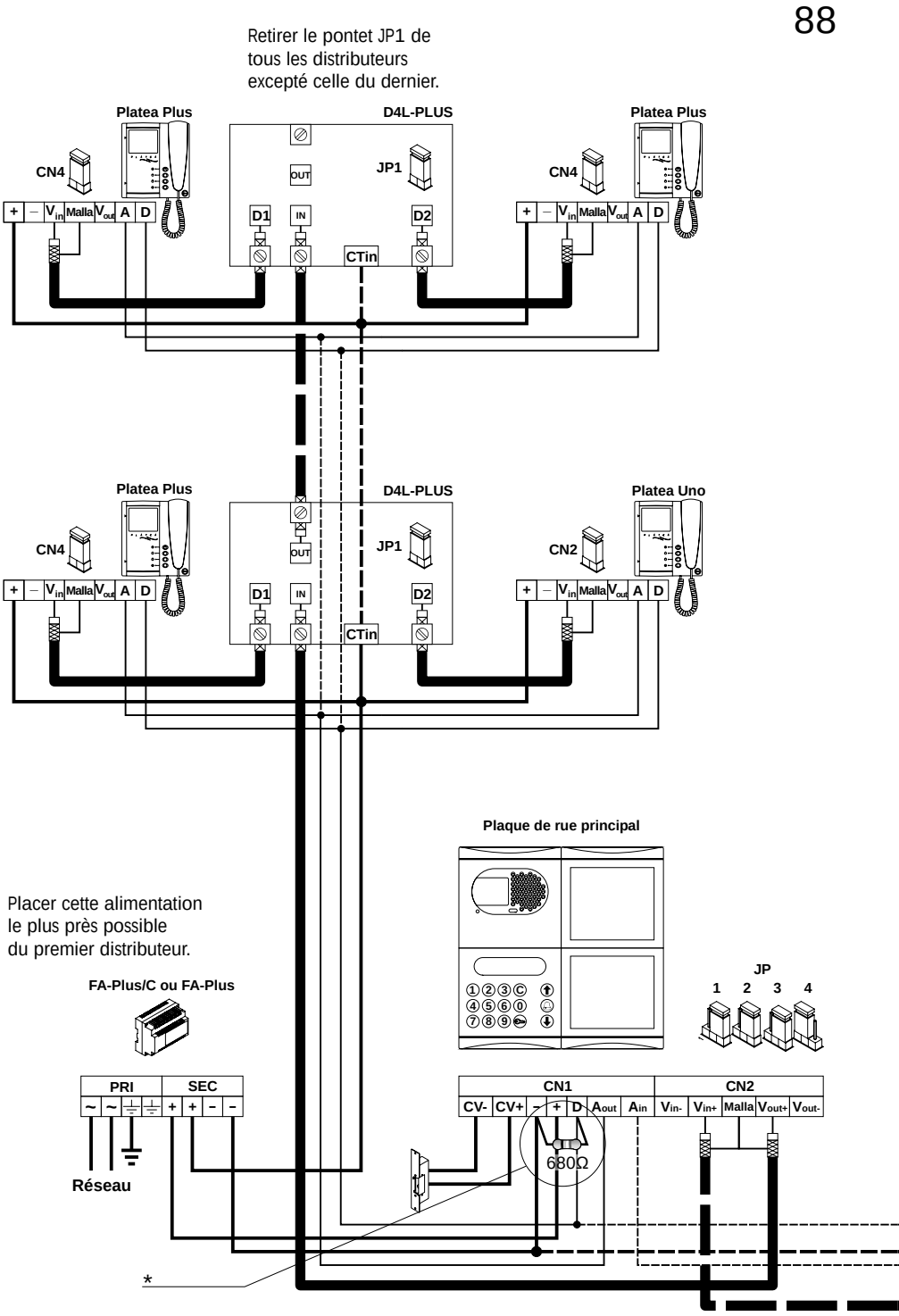
Comme indiqué en page 73, les gâches électriques connectés aux plaques doivent être des gâches c.c. Si une gâche c.a. a été installée, utiliser un relais R-3 et un transformateur TF-104. Connecter la gâche c.a. sur le module à défilement de noms comme indiqué.




## Utilisation de plusieurs alimentations.

Si l'installation dispose de plus de moniteurs ou postes d'appel que ne peut supporter une alimentation (voir page 73), utiliser des alimentations supplémentaires jusqu'à obtenir la capacité nécessaire. Pour cela, la première alimentation doit être connecté à la plaque de rue et au premier groupe de moniteurs ou postes; les groupes suivants seront connectés respectivement au positif de l'alimentation supplémentaire qui leur est assignée. Connecter le bornes négatives des alimentations entre-elles; NE PAS connecter les bornes positives des différentes alimentations entre elles.



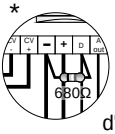

Retirer le pontet JP1 de
tous les distributeurs
excepté celle du dernier.
Platea Plus
D4L-PLUS
Platea Plus
CN4
JP1
CN4
OUT
D1
IN
D2
CTin
+ – Vin Malla Vout A D
Platea Plus
D4L-PLUS
Platea Uno
CN4
JP1
CN2
OUT
D1
IN
D2
CTin
Plaque de rue principal
Placer cette alimentation
le plus près possible
du premier distributeur.
FA-Plus/C ou FA-Plus
JP
1 2 3 4
PRI
SEC
CN1
CN2
CV- CV+ – + D Aout Ain
Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
680Ω
Réseau
*

## Portier vidéo avec câble coaxial.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

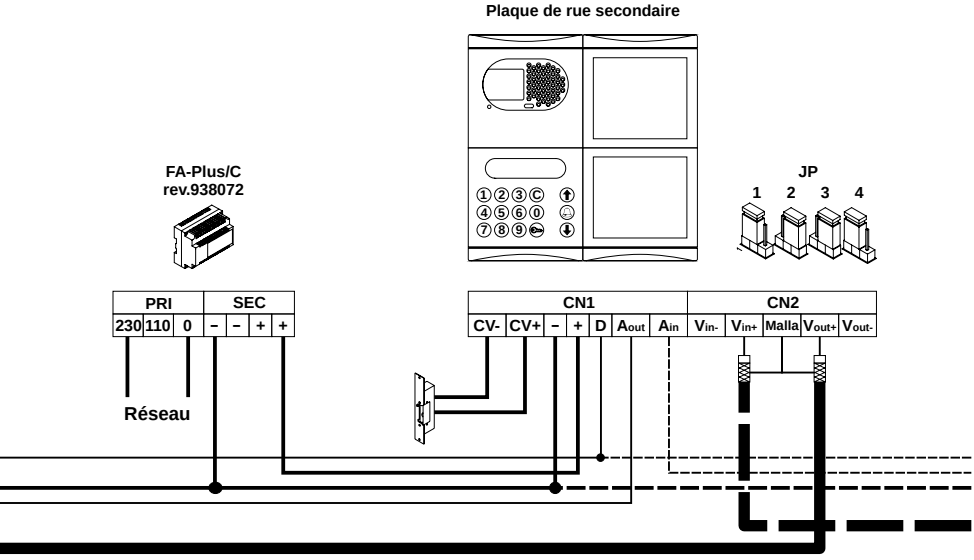
| TABLE DES SECTIONS | Sections jusqu'à | |
|---|---|---|
| Borne | 50m. | 150m. |
| +, –, CV+, CV– | 1,00mm² | 2,50mm² |
| $A_{in}$, $A_{out}$, A, D | 0,25mm² | 0,25mm² |
| $V_{in+}$, $V_{out+}$, $V_{in}$, $V_{out}$ | RG-59 | RG-59 |

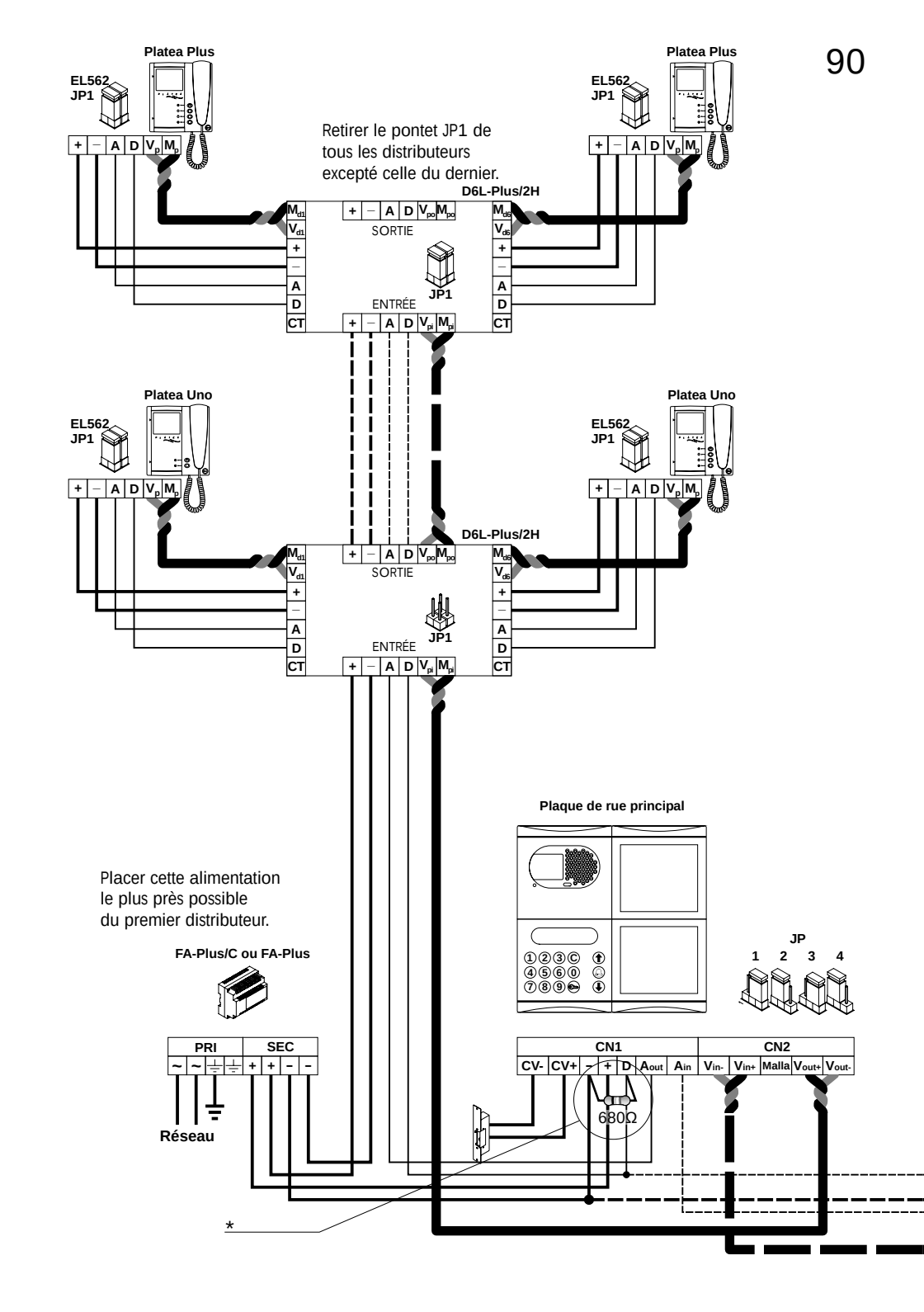
Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.




IMPORTANT:

L'utilisation de moniteurs ou postes d'appel "Uno" requiert installer la résistance fournie avec la plaque de rue entre les bornes 'D' et '–' de la plaque de rue. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, installer la résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ce n'est pas nécessaire la résistance. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 101.




Platea Plus
EL562
JP1
Retirer le pontet JP1 de
tous les distributeurs
excepté celle du dernier.
D6L-Plus/2H
SORTIE
ENTRÉE
JP1
Platea Uno
Placer cette alimentation
le plus près possible
du premier distributeur.
FA-Plus/C ou FA-Plus
Plaque de rue principal
JP
1 2 3 4
PRI
SEC
Réseau
CN1
CN2
CV- CV+ – + D Aout Ain
Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
680Ω
*

## Portier vidéo sans câble coaxial.

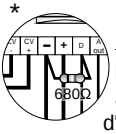
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

IMPORTANT: Ce type d'installation requiert l'utilisation d'un module EL560 dans chaque plaque et l'utilisation d'un module EL562 dans chaque moniteur.

| TABLE DES SECTIONS | Sections jusqu'à | |
|---|---|---|
| Borne | 50m. | 150m. |
| +, –, CV+, CV– | 1,00mm² | 2,50mm² |
| $A_{in}$, $A_{out}$, A, D | 0,25mm² | 0,25mm² |
| $V_{in+,-}$, $V_{out+,-}$, $V_{p,d}$, $M_{p,d}$ | CAT-5 | CAT-5 |

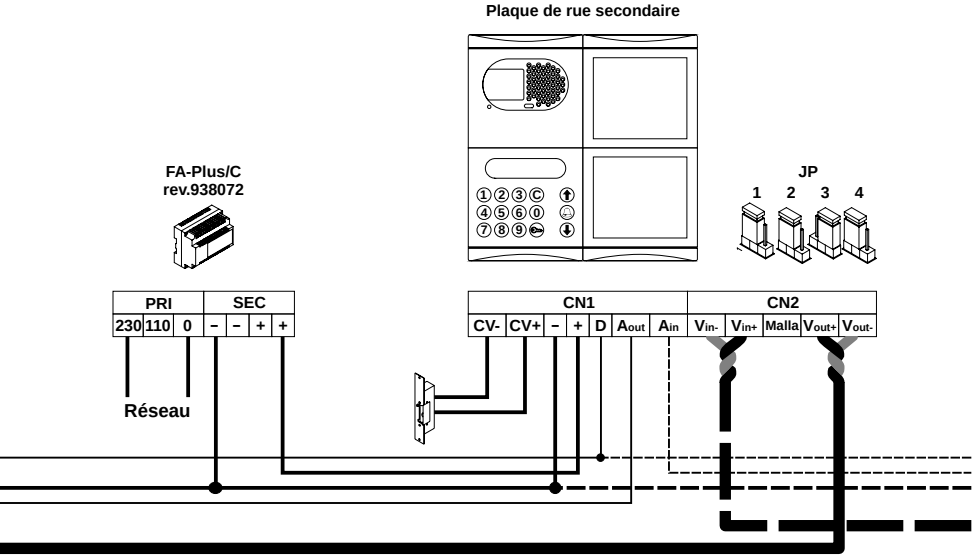
Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

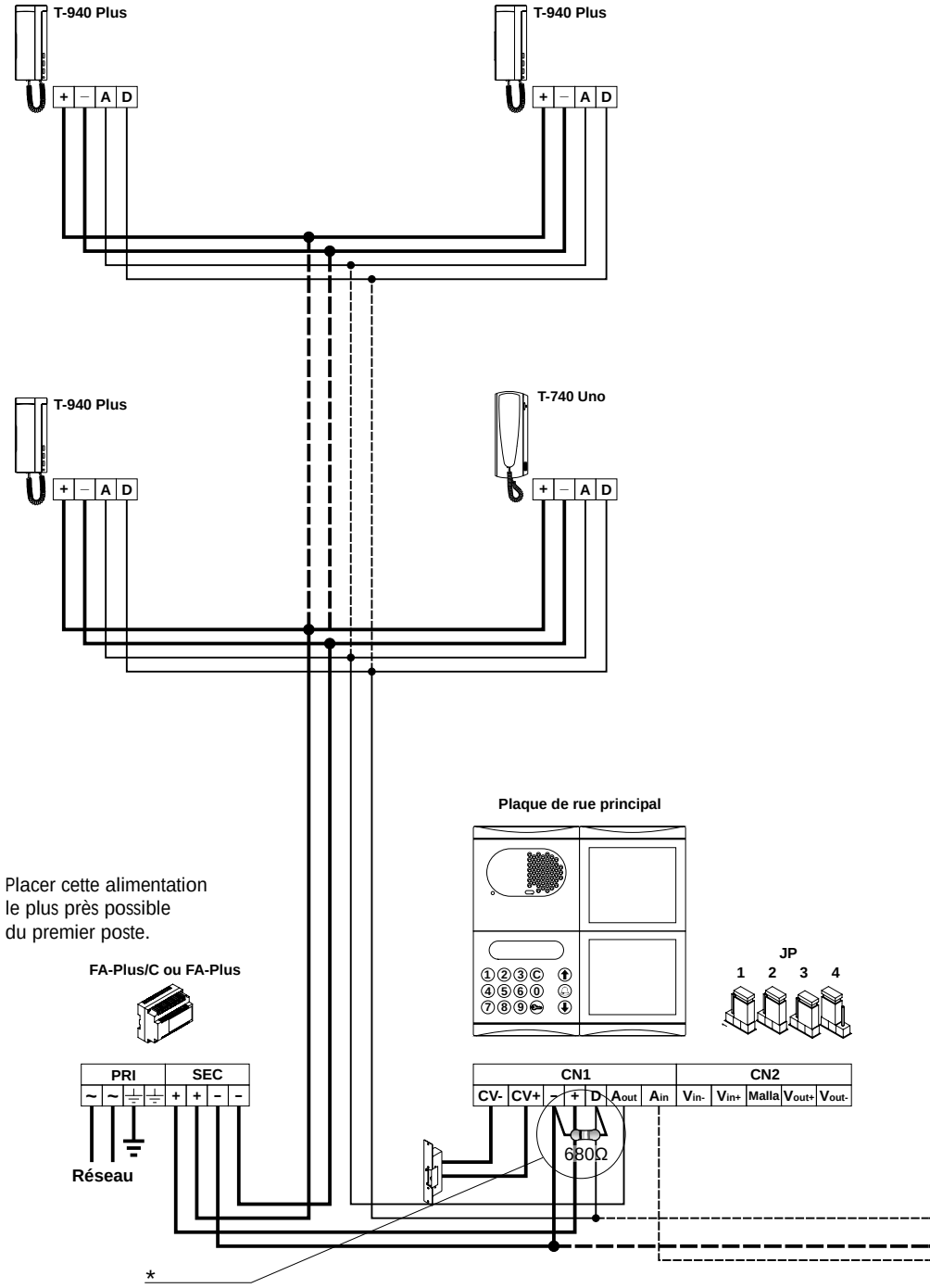
*




IMPORTANT:

L'utilisation de moniteurs ou postes d'appel "Uno" requiert installer la résistance fournie avec la plaque de rue entre les bornes 'D' et '–' de la plaque de rue. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, installer la résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ce n'est pas nécessaire la résistance. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 101.




T-940 Plus
+ – A D
T-940 Plus
+ – A D
T-940 Plus
+ – A D
T-740 Uno
+ – A D
Plaque de rue principal
Placer cette alimentation
le plus près possible
du premier poste.
FA-Plus/C ou FA-Plus
JP
1 2 3 4
PRI
SEC
~ ~ + + – –
Réseau
CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain
CN2
Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
680Ω
*

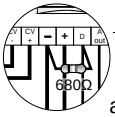
## Portier audio.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système portier audio avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

| TABLE DES SECTIONS | Sections jusqu'à | |
|---|---|---|
| Borne | 50m. | 150m. |
| +, –, CV+, CV– | 1,00mm² | 2,50mm² |
| $A_{in}$, $A_{out}$, A, D | 0,25mm² | 0,25mm² |

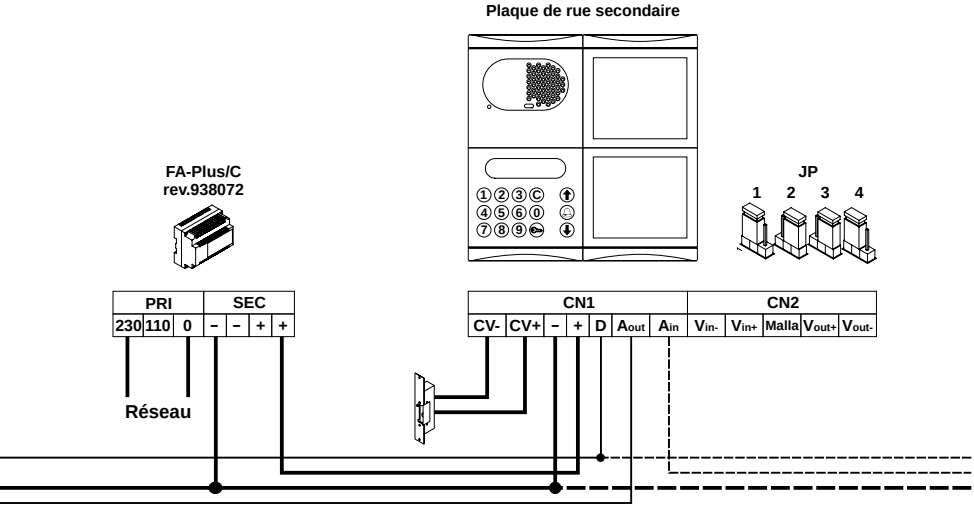
Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

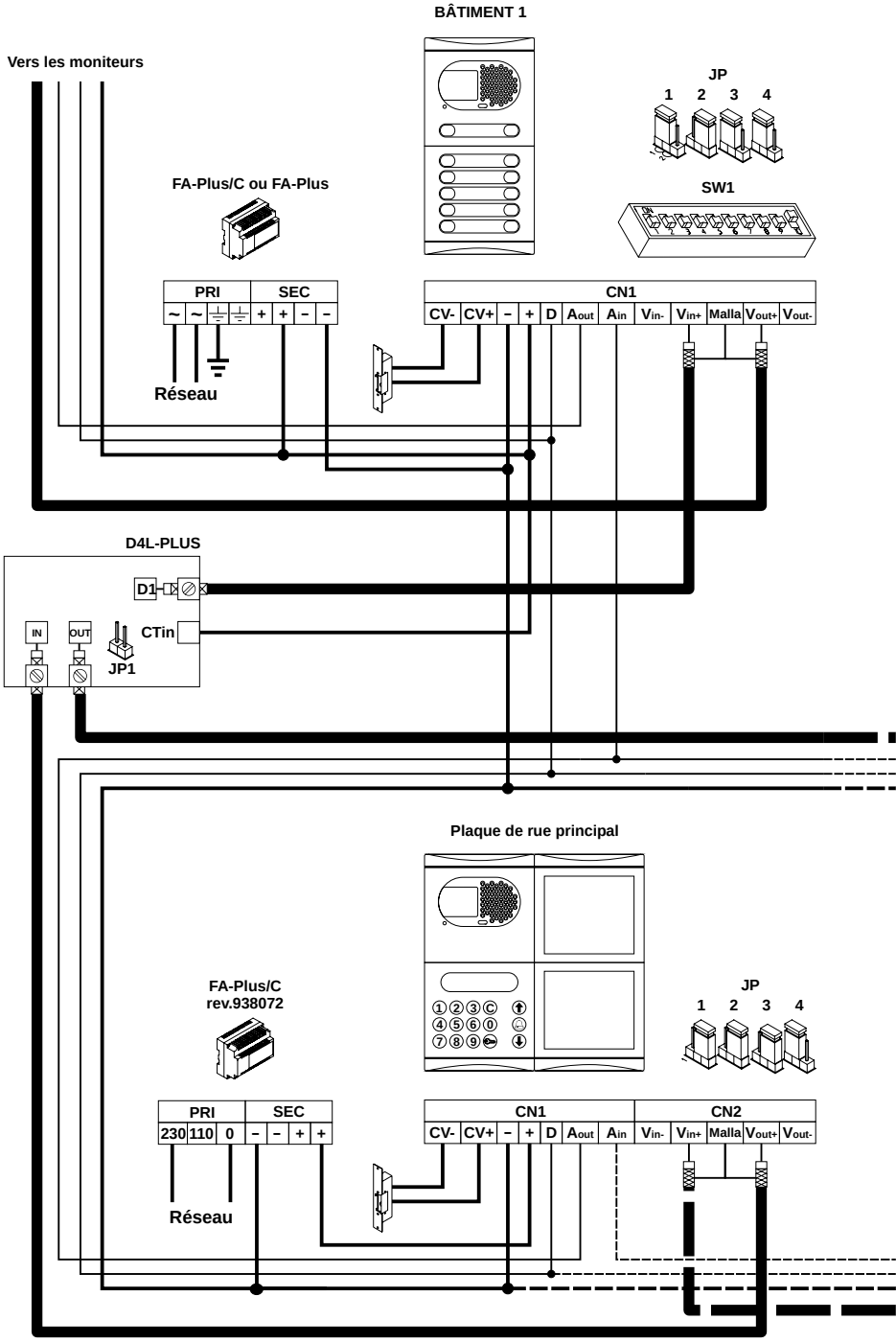
*

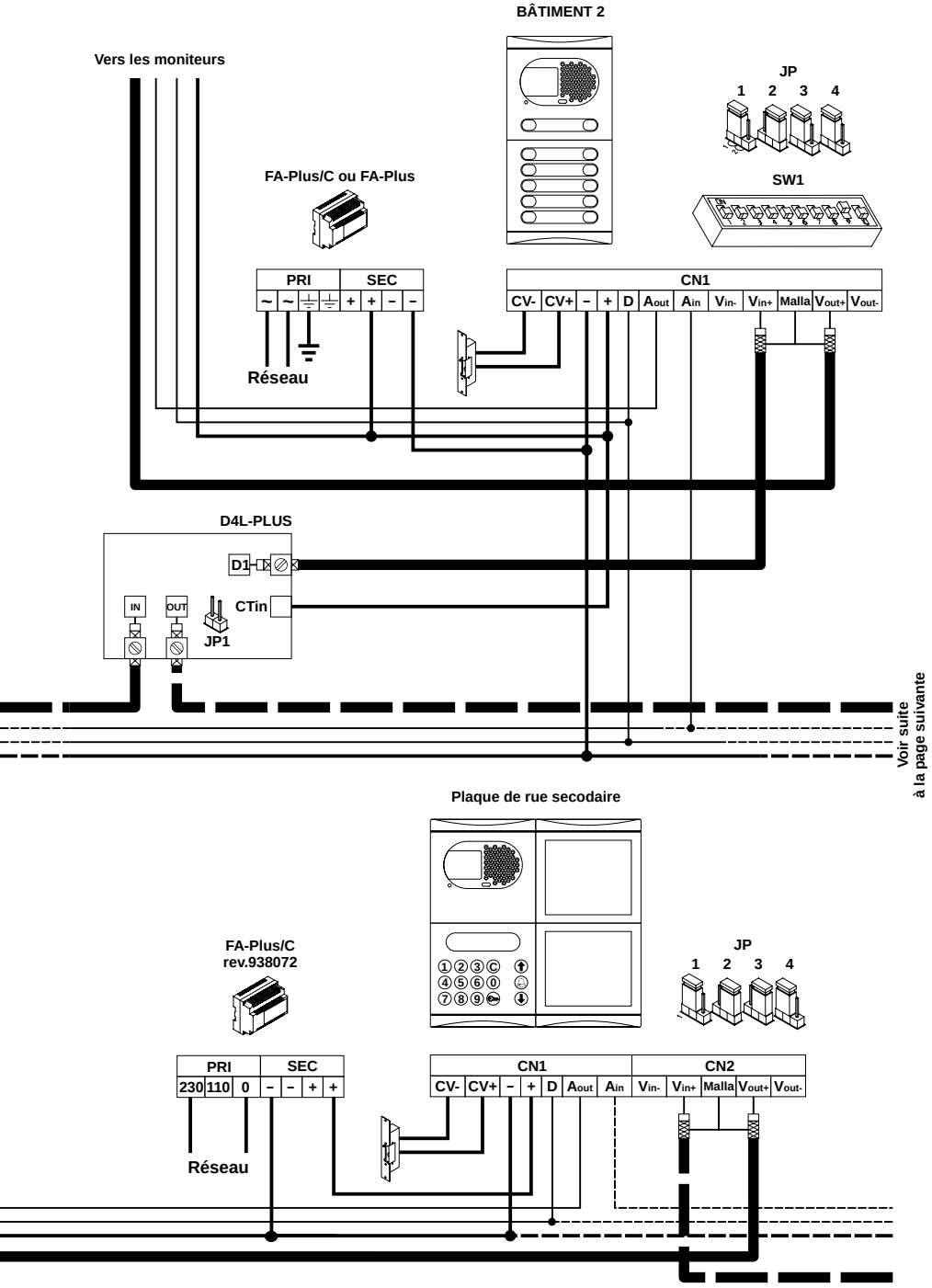


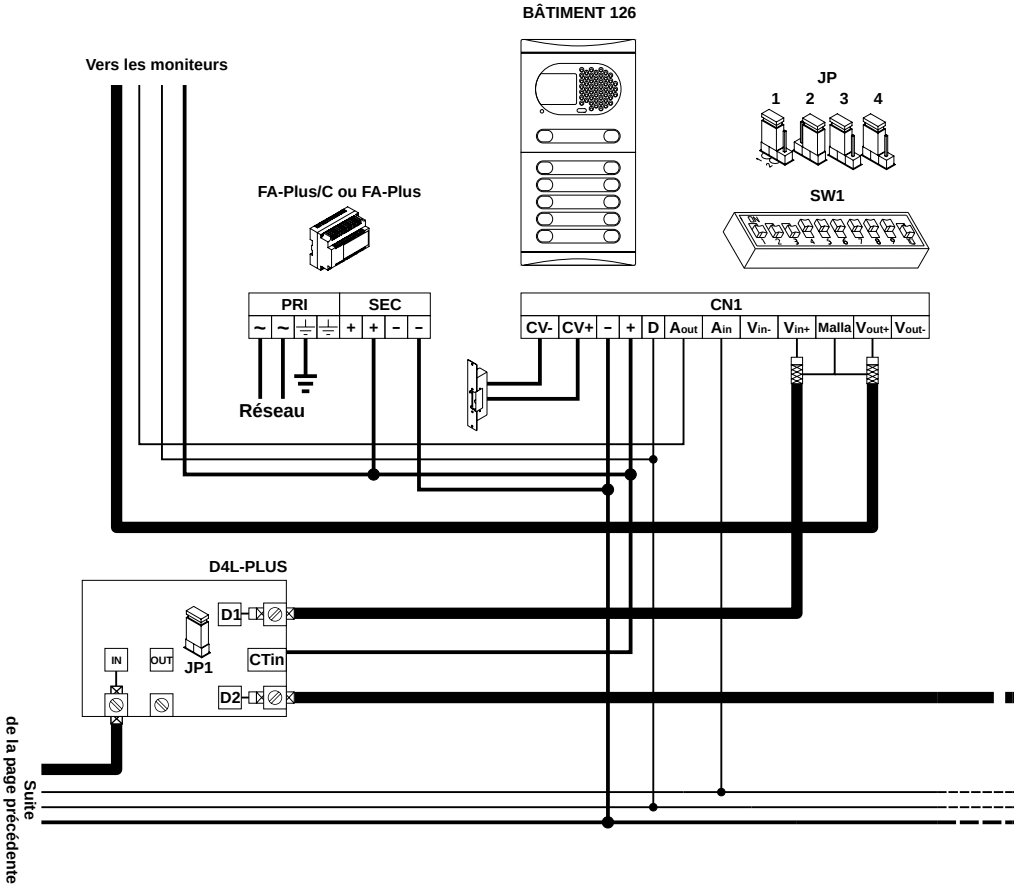

IMPORTANT:

L'utilisation de postes d'appel "Uno" requiert installer la résistance fournie avec la plaque de rue entre les bornes 'D' et '–' de la plaque de rue. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, installer la résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ce n'est pas nécessaire la résistance. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 101.




BÂTIMENT 1
Vers les moniteurs
JP
1 2 3 4
SW1
FA-Plus/C ou FA-Plus
PRI
SEC
~ ~ + + – –
CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
Réseau
D4L-PLUS
D1
IN
OUT
CTin
JP1
Plaque de rue principal
FA-Plus/C
rev.938072
JP
1 2 3 4
PRI
SEC
230 110 0 – – + +
CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain
CN2
Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
Réseau


BÂTIMENT 2
Vers les moniteurs
JP
1 2 3 4
FA-Plus/C ou FA-Plus
SW1
PRI
SEC
~ ~ + + – –
CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
Réseau
D4L-PLUS
D1
IN
OUT
CTin
JP1
Voir suite
à la page suivante
Plaque de rue secodaire
FA-Plus/C
rev.938072
JP
1 2 3 4
PRI
SEC
230 110 0 – – + +
CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain
CN2
Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-
Réseau




Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes. résidentiels

*NOTES IMPORTANTES:*

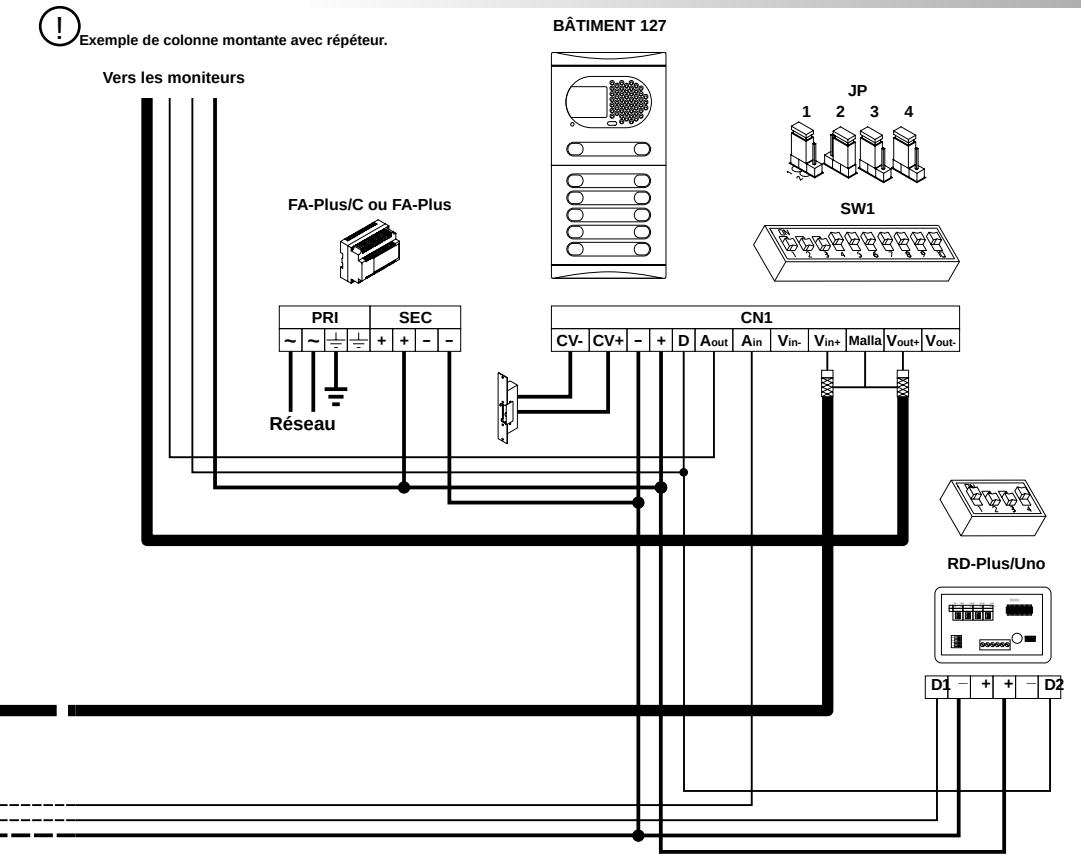
Pour réaliser l'installation et configuration de façon correcte, suivez ce manuel d'installation et le manuel des plaques de rue intérieures.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec deux plaques de rue d'entrée générales et jusqu'à 127 plaques de rue intérieures (bâtiments).

Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

Si l'installation dispose de portiers vidéo, utilisez un distributeur D4L-Plus avant chaque bâtiment intérieur sauf pour le dernier. Vous devez enlever le pontet de résistance de fin de ligne des distributeurs sauf pour le dernier

Si l'installation dispose de portiers d'audio, enlevez le câble coaxial et les distributeurs de chaque bâtiment et remplacez le coaxial des appartements par le câble negative.




Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes résidentiels

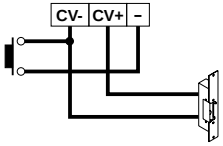
| TABLE DES SECTIONS | Sections jusqu'à | |
|---|---|---|
| Borne | 100m. | 300m. |
| +, –, CV+, CV– | 1,50mm² | 2,50mm² |
| $A_{in}$, $A_{out}$, A, D | 0,25mm² | 0,25mm² |
| $V_{in+}$, $V_{out+}$, $V_{in}$, $V_{out}$ | RG-59 | RG-59 |

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

Aux bâtiments qui ont installés des moniteurs ou postes d'appel "Uno", il faudra utiliser un répéteur RD-Plus/Uno, qui doit être installé comme montré sur le schéma.

Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'CV–' et '–' du module à défilement de noms. Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

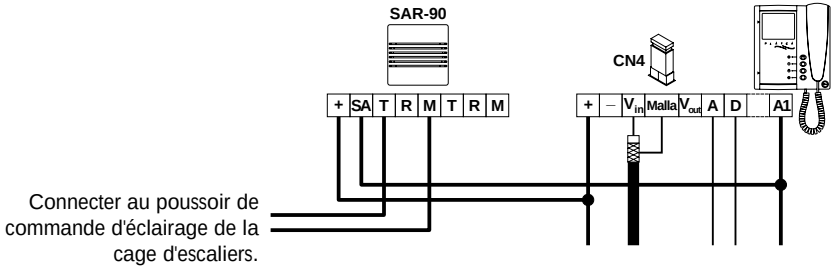



Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Platea Plus.

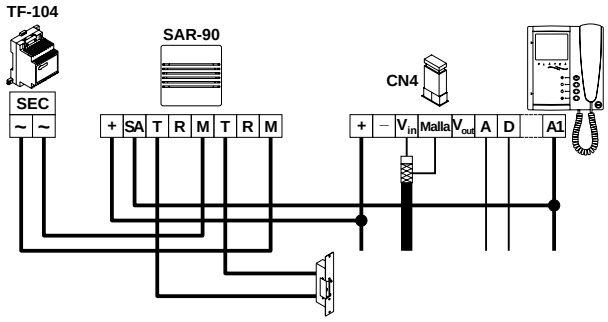
La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton ⏻ du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...




Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un transformateur TF-104 sera nécessaire.
IMPORTANT: la gâche (à la différence de celle connecté au portier) sera en 12Vc.a.



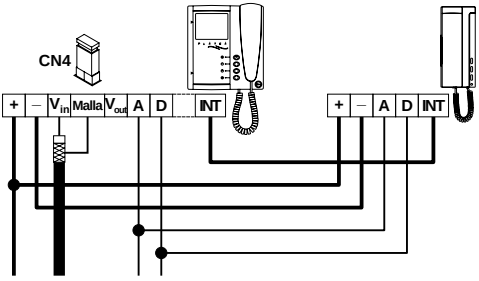
## Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principal et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 79 et 85.
  En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principal.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principal et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principal, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.

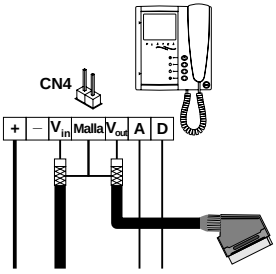



## Connexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4 (CN2 Platea Uno), situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.

Seulement pour installations avec câble coaxial.



## Activation d'une seconde caméra.

L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90 et d'une modification a l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 75.

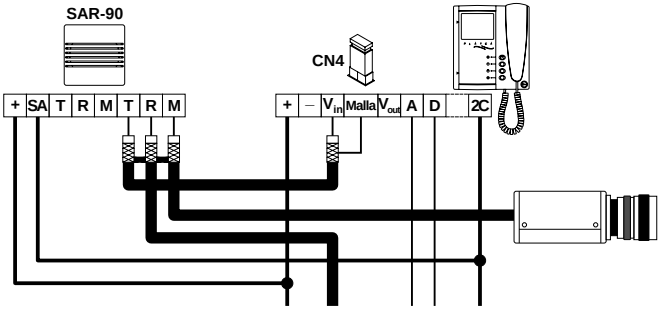
Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.

Pour activer cette fonction, presser le bouton ⏻ du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.

Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.

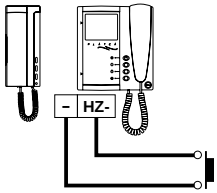
Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.




## Fonction appel palier.

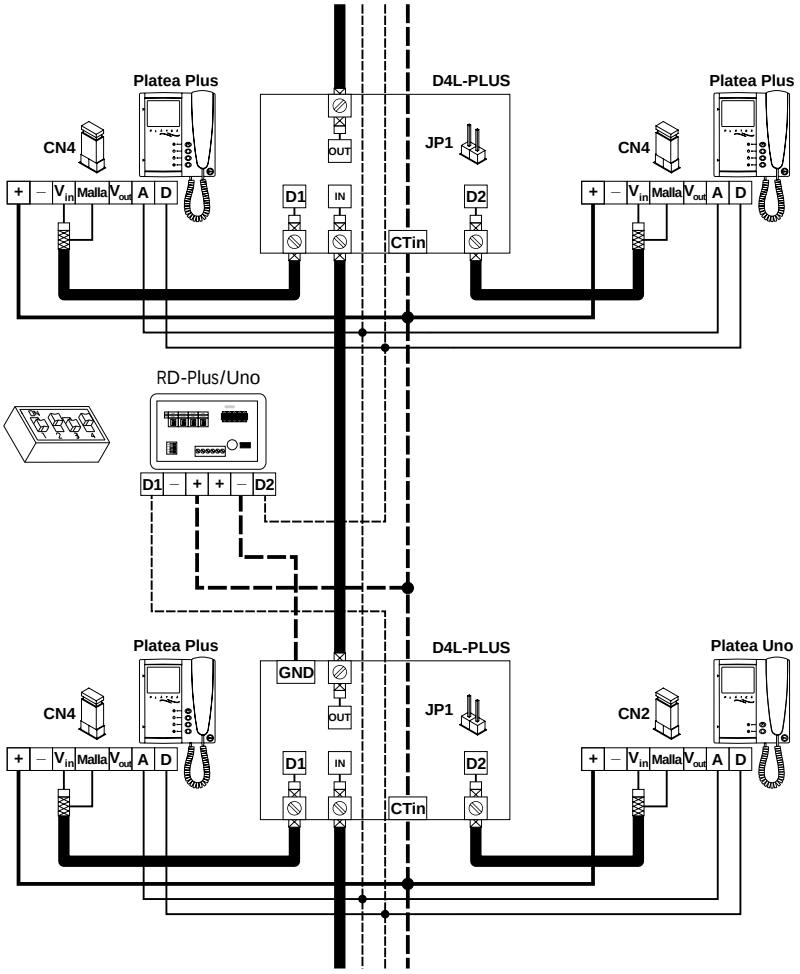
Les moniteurs Platea et les postes T-940 et T-740 incluent, de série, la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ–' et '–' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



Connexion du répéteur RD-Plus/Uno.

Dans le cas d'installations avec moniteurs ou postes d'appel "Uno", si la distance entre la plaque de rue et le dernier moniteur ou poste d'appel est supérieure à 200 metres, ou le nombre de moniteurs ou postes d'appel du bâtiment est supérieur à 200 unitées, il faudra utiliser un répéteur RD-Plus/Uno. Connecter le répéteur comme montré, avec indépendence du câble utilisé pour la signal vidéo ou si l'installation est portier audio.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le module à défilement de noms.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '–' du moniteur ou du distributeur.

- Rien ne fonctionne.
  - Vérifier la tension de sortie entre les bornes '–' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
  - Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '–' ou '+'.
  - Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.
- Le volume audio n'est pas satisfaisant.
  - Régler le niveau comme expliqué page 61. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.
- Effet Larsen persistant.
  - Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- La commande de gâche ne fonctionne pas.
  - N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.
  - Déconnecter la gâche électrique du module à défilement de noms et réaliser un court-circuit entre les bornes '–' et 'CV–'; à ce moment, une tension de 12Vc.c. doit être mesurée entre les bornes 'CV+' et 'CV–". Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que son câblage.
- Impossible de programmer le système.
  - Si vous programmez des plaques de rue intérieures d'appel bouton, vérifiez que le microinterrupteur de programmation numéro 2 est en position ON et la séquence de programmation est correcte. Si vous programmez une plaque de rue à défilement de noms, vérifiez que vous êtes dans le mode configuration.
  - Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
  - Vérifiez que le pontet de résistance de communication des plaques de rue est en position correcte comme indiqué dans les schémas d'installation.
- Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.
  - Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principal. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.
- Pas d'image aux moniteurs.
  - Vérifier le câblage de la signal vidéo sur les schémas des pages 88 à 97.
- L'image est déformé ou peu contrasté.
  - Vérifiez le câblage de la signal vidéo, avec spécial attention sur la polarité dans la cas de paire torsadée.

# NOTAS / NOTES

# NOTAS / NOTES

# NOTAS / NOTES

Finalizada la vida útil del producto no lo tire en contenedores de basura, contiene una pila en su interior.

The product contains a battery, so it should not be thrown into a garbage container when it ends its useful life.

golmar@golmar.es
www.golmar.es

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.